4e Jaorgank. Zondaag, 26 Fibberwari 1911. No 4.

GE ROERMOND

HET SCHWETS-KAMMEZAOL

Oprechte Remunjse Schmookers-Vastelaovesgezet

Verschient eeder jaor op Vastelaoves-Zondaag.

OPLAAG ZOOVEUL ES VEER WILLE.

Abonnées kinne veer neet drop naohaaje, det gif os te veul kopbraikerie.

Veranjtwaordelikke Redacteurs: Nachsuule en Schtraotverkes. Kantoor: RATTETOREN No 13, zevende verdeeping. *Draodloos Telefoonnommer* 1111.

ADVERTENTIES en ANNONZE koste vief cent per regel. Groote letters enz. waire mit kubieke kilomèter beraikend.

Inkele Nommers te verkriege aan eine grossche bie: W. HUTTEN, Schmookerspresident, Hamschtraot; J. GERAEDTS, Munsterplein; FELIX ROUTS, Willem II Singel 16; JEAN VAN DUIJNEN-HOGERVORST, Neerschtraot en CHR. GIJSEN, Munsterplein.

Dit nummer beschteit oet 2 blaajer.

Aan de geachte Laizeresse en Laizers van „Het Schwetskammezaol."

En hiebie vingt het veerde laivensjaor van het Schwetskammezaol aan.

De redactie, die neet angers kan dan schtuute euver de gooi aafnumst van heur gezet, hait beschlaote het Oprecht *Remunjs- Vastelaoves-Schmookersblaad* weer te doon verschiene. Meujte noch köste zeen geschpaard gebleeve om uch dit blaidje weer zoo amusant meugelik te make.

Oze beste dank aan dames en heeren adverteerders en inzenders van nuujts.

De geachte laizeresse en laizers eine plezeerige, lollige Vastelaovend toewinschend.

Blieve zich belaifd aanbevaile,

DE REDACTEURS,
NACHSUULE EN SCHTRAOTVERKES.

TOESCHPRAOK, van Prins Carnaval

toet de

Remunjse Vastelaovesgekke.

Getroew aan mien altmodisch gebroek bun ich, nao ein retraite van ein gans jaor in ein gekkehoes, weer in mien oetverkaore plaitske, mien gooj Christoffelschtad aangelandj.

Het duit mich kolosaal plezeer, weer de grootste houp van mien aaj vrunj nog in altied dezelfde lustige bokse teruk te zeen, schteeds bezig op ein aangenaam meneer same te wirke om te belange en veuroetgank van het praoper schtedje te bevordere.

Geer kint dus begriepe, det mich de angs om het hert schloog, bie het vernaime, van ein kolosaal omwenteling, die mittertied in den hoogwieze, ware Raregekkeraod zol motte plaats vinje.

Al gouw had ich geschnap, waat aan de handj waas, dao het jaor 1900 en elf, op zich zelf al erg gekkelik, zeer zeker gekke dinge zol mitbringe, en toen ich vernoom, det dit jaor oug nog ein nuuj verkeezing zol plaats vinje, schoot mich de laiver in de schoon en het hert in de heeste.

Het deej mich de oore schpitse, mien nuujscheerigheid opwekke en om meer van det grepke te vernumme, schpooide ich mich nao den Rattetoore op No 13, woo ich mien vrunj Schtraotverkes en Nachsuule aantrof, juus bezig mit heur Schwetskammezaol om te wirke in ein Naamloos Venneutschepke op aandeilkes van 25 gulje.

Op mien vraog, wooveur det neudig waas, dao toch, wie ich meinde heur zaak zoo deftig floriseerde kreeg ich toet antjwaord, det het op vandaag in groote schtäij mode is; det doon alle degelikke gezette. N. K, Limb. Bel. enz.

Het hait wurkelik ein groot veurdeil, zag mich det good schtraotverke, want es ze dich dan oug al ins veur de ein of anger schail laige ein dertig pop laote betaale, diene avekaot, rechtskundig aviseur, zal dich waal oet de klem pleite.

Good gedaon, zach ich, mer det is eigelik neet de zaak, woveur det ich hie kwaam, ik kom om informatie, wie zich het aafgelaope jaor hait aafgeschpeeld en zol det waal ins gair van eine van uch getweeje heure. Miene vrundj Schtraotverke, dai waal het beste op de heugte is, van alles waat zoo veur velt, en zelf euveral bie is, begos zie verschlaag mit ongeveer de volgende weurd.

„Doe wets meschien waal, waat veur vleis veer op vandaag in de kuup hubbe.

Onaafhankelikke en neet onaafhankelikke. De eerste, noe, doon waat in nagel en teen zit, mer kriege het geweunlik van heur naobers, mit of zonger räije op heur kammezeulke det het heur greun en geel veur de ouge waird.

Zoo hadde zie, nao veul meujte en gedoons het zoo wiet gebrach, det ze de Venl. waig van eine modderpool moogde doon verangere in ein modern prachtalleé.

Het waas goo gekeurd in de Raad en de oetveuring wairde aan bekinde specialiteite en genieën op det gebied, woo de schtad al veul aan te danke hait, toevertroewd. Jaomer genog, scheen det modern (det wilt zekge, alles rech plat of glad) waal neet in dees richting erg practisch te zeen, want dai waig is bie ongeluk of per geluk, of meschien oug waal omdat het zoo mot, zoo plat gewaore es ein beugelbaan.

Det is noe kos veur de iesclub in de volgende wintjer, dan make ze aan de Venl. Port en aan den Euverwaig ein diekske.... laote de waterleijig dreuver schprietse.... 's nachts duchtig vreere.... und es ist erreicht.... schpeegelgladde schaatsebaan.

Mer, die erm kopschtukke, moste het daoveur misgelje, det neumde me in de gazet geldj verknooje en eemes zach, daoveur, motte veer dit jaor zooveul te helder blooje in die nuuj belasting.

Jeh, die nuuj belasting, des waor ouch, waat hubbe ze lang gezoch nao ein gooj belasting. Eindelik hadde ze der ein gevonje en noe ze nog neet gans vairdig is, dougt ze alweer neet.

De eine schrieft en schpektakelt det ze neet geheim is, de angere det ze te meujelik is, de derde det de enveloppe neet douge, de veerde det dai controleur te nuujscheerig is, de viefde (det is ter eine dai veul betale mot en het zeker schleg misse kan) det ze onbillik is en zoo hilt zich det gezanik en geklets van X IJ en Z van Dinsdaags toet Zaoterdaags aan de gang.

Dao is nog maar ei middel, om ze het allemaol nao de zin te make en det is totale aafschaffing van alle belastinge.

Les, hadde ze het euver de vader van die belasting (ich meinde, det moogde oug neet; ongerzeuk nao het vaderschap).

Neemes wol vader zeen van det pasgebaore schäopke; noe, det is oug neet erg, het schteit toch deftig ingeschreeve onger burgerlikke schtank en het zal toch waal groot waire, want geluif maar, det veer het allemaol duchtig zolle motte vöore.

Gelukkig zeen veer nog aan eine kleine ongergank van 17000 Wullemienkes ontschnapt.

Begriep dich, dao wolle ze, in plaats van ein schtandjbeeld te zitte op det prachtig Venl. plein mit zien gerenomeerde bloomeperke en plantsoene, dich dao potverdieke ein badhoes en zwumplaats gaon make (mit de navel op de zavel). Prachtig! Noch nie dagewesen, gelukkig aafgekets en de dubbeltjes in de tes gehaaje; det waas angers weer ein schoon gelaigenheid om zich Luu te laote oefene in het bœwvak. Enfin veer kreige noe ein drievende badinrichting in de groote Oceaan.

Mer ich begriep oug zoone nonsens neet, zach eine gooje heer, die schteeds ein good instrument (poot en flesch) schpeelt.

Op vandaag, hait toch in oos schtad eeder miens ein zwum en badinrichting bie zich aan hoes en daobie al de klommels kinne het nurges volhaaje, ze gaon euveral op de flesch (Jeh, jeh. die flesch, die schpeelt ein rol).

Remunj waird angers mit den daag schoonder en ermer

Aaj kooje waire aafgebraoke, (boewvallig, geveerlik, ongezondj.)

Nuuj vogelskeutjes waire opgeboewd (siepele van de voch, is neet erg, gezondj.)

Oetbreijing van de schtad in Noord Zuud en Oostelikke richting.

In het Weste, opgravinge nao verborge schatte en herschstelling van de aaj vestingwerke.

Het [illegible] dao ongeveer oet es het fort Chabrol.

Veur de Belge hoove veer al gein angs mer te hubbe.

Aan Böggeme, zeen al de buim aafgekapt om piele te maken en in geval van nood, treujt oos dapper schutterie mit piel en baog gewaopend op de wel om oos gebaortevlektaige eeder onbeschaamde indringer te bescherme.

Wie? vroog ich, hait die schutterie dan gein gewair.

Jaowaal ze hubbe gewaire gehad, allang en oug neet, mer ze hubbe dan toch noe gewaire want det grepke om van die buim piele te make, hait oug nog naaze aan.)

Remunjs Belang aan de schpits, mit heur nooit volpreeze program van aafwisseling, attracties, feesten en bevordering van vraimde verkeer.

Ich geluif, det dai gooje Christoffel get te lieje hait, es der het allemaol aanzuut en waat zal hai dit jaor weer eine haop geldj nao Remunj zeen schleipe, mit die tentoonschtelling.

Jao de veuroetgank is enorm, bekiek dich dain tram, waat ei veurdeil veur oze hanjel in eier en botter, waat ein statistieke en mertberichte, zoo moste ze nog in groote gezette gaon zeuke: zooveul miljoen eier in ei jaor en nog neet ein voel derbie.

En dan det verkeer te water, nao de bevaarbaarheid van de Maas. Het wemelt in oos nuuj have van schtoumbeut, tram en plezeerbeutjes. Dageliks aanvaringe van lochscheepe en veural van treine, alles woelt en krioelt doorein wie ein mierenes.

Het fluite van fabrieke, het gerammel van automobiele maakt de miense bepaold zenuwechtig en gek en het waird hoogtied, det de vastelaovend kumpt en oos vlietige burgerie ei bietje aafleijing gift, want gluif mich, het zal dit jaor weer eine flotte waire.

Mer zag ich, mien good Schtraotverkske, aan waim hubbe veer det allemaol te danke?

Det kumpt omdet eindelik de burgerie is wakker gewaore, vreuger zoot, alles in de kroeg, maar op vandaag, dank zij de ieverechtige bemeujinge van kruusverbondj, Mariavereeniging, boerebondj en allemaol die angere bonje, heil van de maatschappie, is oos schtad ein reizende haop. De cafés naime schrikkelik aaf en gaon heure ongergank allemaol tegemoot (behalve Baik) en euver ein jaor waird hiej bepaold gein dröpke meer gedronke en is ter bie ein verkeezing nog gein lieterke beer meer te kriege." Ich wis genog, mer had gauw in de schmieze det het Schtraotverke mich lilk gekuld had en detter van dai veuroetgank bienao giene schteek van waor waas.

Daorom, leefste aanhangers van Prins Carneval, laote veer os mer door neemes van de wies bringe en dit jaor, zooes nog veul naokommende jaore schteeds plezeerig geneete bie

Bier, Wein, Weib und Gesang
De Vastelaovend lang.

Balade.

Bij Buggenum al in de wei
Daar stonden statig, zij aan zij,
Veel prachtige Canadasche boomen.
Notaris sprak, „ze hooren mij"
„Zij moeten vallen, zij aan zij!"
Toen zijn de hakkers drâ gekomen.
De scherpe bijlslag klonk in 't rond
De reuzen ploften op den grond,
Met wreêd gebroken ledematen.
En toen geen enkele meer stond.
Verscheen aldaar ter elfder stond,
Politie. Toen was 't „Liggen laten!"
Want onzen raad met „hel" verstand
Was dadelijk hier bij de hand
Het eigendom fluks te betwisten.
En of de Notaris moord en brand,
Begon te schreeuwen langs alle kant
En zocht naar honderdduizend listen.
Toch liggen daar de reuzen reeds,
Geknakt, verminkt, drie maanden. Steeds
Bewaakt bij dagen en bij nachten,
Op d'n uitslag van 't geschil te wachten.

PEERKE DE HOLLANDER.

Van eine gefopte lekkerbek.

HISTORISCH.

Waim hilt neet van lekker aite en drinke? Eederein waal! Zoo is det auch het geval mit Hubairke, eine bekinde schmulpaap; aoh! dai kan duks zoo lekker pruime en veural es het nieks kost.

Huberke zien broor, Harie, is nl. vertaigenwaordiger van ein Pruusese firma in broewersartikele en kriegt zoo aaf en toe ins bezeuk van ein van de firmante van het hoes det hai vertaigenwaordigt. Hai dineert dan geweunlik mit dain heer same in het Telegraafhotel, ein van de eerste hotels in het schtedje, gerenomeerd om zien heerlike keuke. Geweunlik zuut oos Bairke het zoo aan te likge, det hai, wanneer zien broor mit ziene patroon dineert, om aug van de partie te zeen. Het kosde niks en waas altied ein fien oetgezocht menu.

Ein van zien eerste naobers, eine eerste grappenmaiker, dai het zwaak van Bairke kinde, verzon op eine gooie daag, det broor Harie weer mit ziene principaol veur zake drop oet, waas aivel toevallig

boete de schtad, ein grap oet te haole en oos schloknaas ein duchtige ooi te schtoove. Wacht dachter, dem, krieg ich ins net te pakke. Hai ging nao de telefoon en belde ziene recht taigen hem euver woonende naober Hubairke op. Het volgende geschprek wairde geveurd.

Ringelingeling. — Halo! — „Hier Telegraphhôtel.“ — Hiej Hubair X. — „Bist du da Hubert?“ — Ja! ah, Sie sind es Herr Z....! — Ja, ich bin es — mach' dich fertig, ich diniere heute mit dem Hari im Telegraphhôtel und erwarte dich gegen zwei Uhr. — Schön, werde da sein — bis nachher — Adieu“. Ringelingeling.

Sapperloot, det veel mit, gauw nao mama. „Mama geer hooft neet op mich te raikene mit het aite van middaag, ich deneer mit Meneer Z.... en Hari in het Telegraafhotel.“

Waat waas Bairke in zien nopjes. Zien eerste werk waas zich gaon laote schaire, enfin hai knapde zich fijn op wie det het zich heurt es me oet aite geit. Waat veel hem de morge lank. Hai leep van de hoeskamer nao de winkel, van de winkel nao de schtraotdeur en keek waal hongerd maol zoo good es ins op zien horloge. Eindelik taige twee oere, dao tromt oos Bairke op, lachend van achter de vinster opgeschtelde naobers naogekeeke, die zich verkneukelde euver heur oetgehaolde grap en kwaam in het Telegraafhotel aangelandj.

„Zeen ze nog neet hie, Fons?“ vraogde hai, wie der binne kwaam, aan den eigeneer van het hotel. „Waim?“ „Wie, oze Harie mit den heer Z....“ „Die zeen hie neet gewais.“ Wie neet hie gewais? en hai telefoneert mich zelf, van hie oet, om twee oere mit heur te komme dineere.“ „Hie dineeren? Dao weit ich nieks van aaf, hie is nieks beschteld.“ „Waat nieks beschteld?“ „Aoh nai, en van hie oet is aan dich gaar neet getelefoneerd gewaore.“ Nai noe nog schoonder, doe hils mich veur de gek, geluif ich.“ — „Nai, gaar oet neet.“ En dao de eigeneer pertinent volheel, kwaam oze Bair toet de conclusie det der lilk gefopt waas.

Kwaod wie der duuvel, zoch ter zien gif te schmoore in den drank en kwaam omschtreeks veer oere mit ein fijn schtuk in ziene kraag en schtief van den honger nao hoes teruk.

Waim het meiste plezeer hait gehad euver de grap, det waare de euverbure van Hubairke, die hem zoo kwaod wie eine knien nao hoes hubbe zeen schrankele.

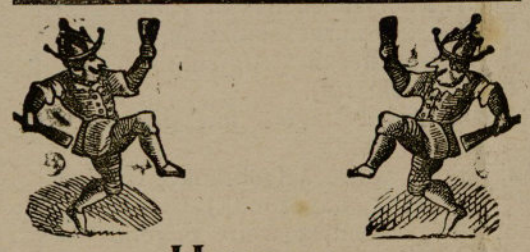
Op de koffie.

Marieke-Trien van Schtaikbairehaof det geregeld eedere Zaoterdaag mit echte boere botter (in den tied wo ich van gaon vertelle, beschtong nog gein margarine of kunstbotter) en eier nao de mert kwaam, had de vaste geweunte, nao det zie heur waar aan de man had gebracht en de neudige inkoupe te hubbe gedaon, in het op de mert oetkommend „Haanderschträotje“ zich op zien huukske naive de moer neer te zitte om zien verdeende cente nao te telle en geweunlik bleef dan, wanneer Marieke-Trien het schträotje verloot... get achter.

Driekes Schnuffelmans, eine rintjeneer dai Zaoterdaags nieks angers te doon had es euver de mert te flaneere, had det al dukker es ins opgemerkt en dach noe bie zien eige, wach! ich zal det die boerin ins aafleere. De eersvolgende Zaoterdaag zoog der oos Marieketrien weer het schträotje in gaon; zie telde heur ontvangste nao, en wol daonao weer vertrekke..... Schnuffelmans schtong op de loer. Pas waas zie op, of hai schprong het schträotje in en schtong op ins veur os verschrikde boerin. Wat doe jij daar? vraogde hai schrikkelik mit zien ouge rollend... Ich?... och... nieks... meneer. Zeet geer, het waas per ongeluk. „Wat, per ongeluk, ik ben de commissaris van politie, allons vooruit! opgeraapt of mee naar het bureau. Oos erm Marieke-Trien mos van de nood ein deugd make en raapde alles mit de henj in heure scholk en toen mit eine kop vuurrood toet achter de oore, zonger te durve omkieke weg de mert euver. Schnuffelmans waas aivel euver zien grap noch neet heelemaol content. Op den hook van het schträotje; woonde indertied eine bekker Dorus Kniddelberg geheite. Wach, noe waird het schoon, dach Schnuffelmans, en hai dao nao binne. „Zekg Dorus zuuste dao die boerin loupe mit dai roete rok en die rooi bloome op heur muts, die hait juus bie dich oet de winkel ein mikske gekrapt, ik hub het zelf gezeen. „Waat!“ zait Kniddelberg, wach! det zal ich die in paipere, die krapheks „Jao, zie hait het in heure scholk!! zach Schnuffelmans.

Kniddelberg berveuts in de schloeffe de deur oet en hait in ein, twee, drie de boerin ingehaold; nuujscheerig kieke boere en kouplustigde hem nao, neet weetende, waat dai bekker toch mot, dai wie ein raozende op ins de boerin mit de ein handj bie de nek griep, driftig schreevende „stil, doe wairleegsche krapkernalie, ich zal dich leere mikskes schtaile, tegeliekertied mit de anger handj de boerin in de scholk griepend, die der aivel direct mit ein vies gezicht teruktrok.... Tableau.

Me bewairt det Kniddelberg Schnuffelmans nooit neet meer hait kinne oetschtaon nao dit geval.



Humeur.

Twee, serieus en veurnaam heere, leefhubbers van vèsche, passeerde verleeje Vriedaag euver de Rooibrök en heurde opins ein erbermelik hulpgeschreef van eine drenkeling, dai mit bootegeweun schp[illegible]en zwumbewaiginge, gelukkig nog naas en [illegible]dj baove water wis te haaje.

Zonger zich lang te bedinke, gooide zie den ermen hals ein lang pairshaore vèschviem toe, die hai dadelijk schnapde, en begoste mit alle krach en inschpanning hem omhoog te trekke.

Toen hai aivel, ongeveer op de heugte van de brök waas en alle kans had weer gauw op den dreuge te komme, begint dai klantj, zien twee redders op onhubbelijke meneer oet te lache en veur het lepke te haaje.

Det waas toch te erg!

De braaf luuj hadde zich, bepaold in zweit en doesjend angste haos de kuut oet getrokke en wairde noe in plaats van mit dank beloond, door zone galgeschtrop getransineerd en veur voele vésch verschlete. Gans boete zich zelf van gif en verontwaardiging, schreeuwt eine van de twee hem toe, of hai dan neet wis, det ter nog geheel van heur aafhankelik waas, en det, es zie de viem los leete, hai zonger pardon weer in de Maas zol dondere en onherroopelik verdrinke mos. Jaowaal, antjwaord dai grappemaiker leukweg, „mer wet geer dan oug es *ich* de viem los laot, det geer alle twee duchtig op eur vot zolt valle.”

Neet dom euverlagd.

Schtraotverke. En Uul! waat tunk dich van die nuuj belasting?

Uul: Waat zol mich dao van tunke, het consigne is berappe en daomit basta.

Schtraotverke. Waat geis doe dao lich euver hair, dink ins nao, euver die gunstige bepaolinge, die ze maake. Waat geit neet van dien zuuver inkomste aaf! ten eerste 50 gulje veur dien vrouw en dan 25 gulje veur eeder kiendj en doe riek, gezaigend mit jong uulkes, wovan nog verscheije mit vluughaore, doe kums der genaadig van aaf, jong.

Uul. Waat zol! kons doe dien kreem en dien bekskes veur die paar cent heur grootneudige schpeuling gaive, morge mutse, ich zeen der ten minste gein kans veur.

Schtraotverke. Uul, doe hubs geliek; maar doe hulps mich dao op ein lummineus idee. Zol de schtad zich die neet kinne aantrekke die kan heur gemekkelik veur det geldj de kos gaive.

Uul. Zekg bus doe noe heelemaol..... van die paar cent.

Schtraotverke. Aoh jao, zie schaffe zich ein paar groote koekaitels aan en dan veur die ganse bende vrouwluuj en kienjer „ratsch“ gekaokt mit schpek of balkebrie of zoo get. Pront wie bie de saldaote.

Uul. Verdekseld jao, doe hubs nog geliek. Op zoo'n meneer leut het zich good doon, maar nog baiter; om het geld veur die kaitels te schpaare, koste ze noe toch eersdaags de „Peel Centrale” hie klaor kumpt, dai groote nuuje gaaskaitel dao good veur gebroeke, dai kumpt dan toch op nonactiviteit, en dan make ze Bairke, en Driekske, want dai wille zich bald oug pensioneere laote, mer kaok.

Schtraotverke. Neet dom bedach, wetste waat? veer wille het de raod ins veurschlaon bie de eerste de beste gelaigenheid.

Waat is Remunj toch schoon.

Ingezonje.

1

Det oos Remunj ein schtedje is
Wie balt gein ein beschteit,
Det is bekind in wied en zied,
Det heurt me woo me geit.
In alles is 't nommer ein,
In allerlei gedoons.
Zelfs in den vraimde schtoeft men schteeds,
Remunj det is get schoons.

2

Op politiek gebied veuraan,
In Kamers of in Raod
Dao deilt 't flink de lakes oet,
Woot geer verschtomd van schtaot.
Ein veurbeeld gif het kolosaal,
Het wies wie me mot doon,
En zonger al te veul kabaal,
Remunj det kint det schoon.

3

Es hie ins Raodsverkeezing is
Dan geit het ter op los;
Dan weurd geschreven en getwist,
Dan 's eeder op ziene pos.
Alles is dan in rep en reur,
Zelfs aan de telefoon
Schreef me zich dan de longe oet.
In Remunj geit zoo get schoon.

4

Eine vraimde, dai oos schtad bezeuk
En schtap hiej oet den trein,
Schleit es ter oet de schtatie kump
Verbaasd zien henj inein.
Waat parke, waat ein bloomeschpeel,
Waat boulevaars zoo schoon.
Direct reupt hai oet volle borst:
Remunj, waat bus toe schoon.

5

Geit hai de schtad dan verder in,
Euver de Hamschtraot nao 't Plein,
De kazerne is hai gauw verbie,
De rest bekiekt ter fijn.
Ein inrichting, ein prachtidee,
Ein Maas drief dao zoo schoon.
En ~~schtinke~~ kan het dao, oh jeh.
Remunj is wurkelik schoon.

6

Waat hie bie os het netste is,
Det is oos Vinloosch Plein;
Tussche graas, op plaatse 2 voot hoog,
Get kooten en get schtein:
Ein park waird dao noe van gemaak
(Waat wilt me nog meer doon)
Mit böschkes veur de vriejerie,
Is det van Remunj neet schoon?

7

En kolosaal is hie 't verkeer
In binne en boetewaig;
Schteeds is 't ein drukte van belang
Nooit zeen oos schtraote laig.
Waal zag ein raodslid ins rechtoet
Nooit is hie get te doon.
Maar of ter loog of waorheid schprook
Van Remunj vinj ig det schoon.

8

Ich wis nog meer, ich wis nog veul
Euver de Remunjse prach
Doch ich schei oet en haaj de res
Leever in mie gedach
Mich is en blief oos dierbaar schtad
Waat ter dan oug is te doon
't Plaitske bie oetnaimentheid
Remunj bleef veur mig schoon.

W. N.

Annecdoten.

Taigegif.

Boerin „Och dokter! beste dokter, oze Hannes heit schtinkaolie gedronke.”

Dokter. Hubt geer al ein taigemiddel aangewend.

Boerin. Jao ich hub hem al ins duchtig aafgerammeld.

Ein klein lekkermuulke.

Gouvernante. „Zekg aivel nieks thoes Constance det veer dai luitenant hubbe getroffe.... dan kriegs doe auch ein muundje!”

Constance (6 jaor) „Jao aivel toch van de luitenant?“

—

Zie kleurt zich de wange,
De lippe en de haor.
En hongerd schoonheidsmiddele
Gebroek zie jaor op jaor.
Drom is zie zonger twiefel.
Gans fein gekonserveert
Zie hait det is gans zeker.
De tandj des tieds — geplombeerd!

Feuilleton.

Ein neeteligge positie.

SCHOLDAOTE HUMORESKE OET PRUUSES.

De vrundjelikke morgezon loerde nuujscheerig in de schlaopkamer van de luitenant Hans van Zweilbergen, dai nog in zeute rust druimde van verlof en traktementsverhooging. Al meer es ein kerteer bemeujt zich ein lummelechtig waize, in de vorm van eine offeceersoppesser Wenzel Preijhuslaw genaamd, de gelukkige druimer toet de neuchter wurkelikheid teruk te roope.

„Herr Leutenant, op schtaon!.... het is vaandelinwieje!“ meldj Wenzel al veur den teende keer in zien prachtig, aangriepend Hoogduitsch. Eindelik is dai roop aan de feudaal oore van de luitenant doorgedronge.

„Woorom schreefs doe zoo?“, vraogt der schlaopdronke gapend.

Het is vaandelinwiejing! Herr Leutenant.

Zweilbergen schpringt verschrikt op.... des waor auch... „Vaandelinwiejing.“ Het 4e Infanterie Regement kriegt vandaag eine nuuje vaandel. Zweilbergen mot de Vaandel-compagnie commandeere; om negen oere aanträije is gelast.... also „Vorwärts....“ het is hoog tied!

„Wenzel! Schnelfeuertempo! Uniformjas, scherp, paradehelm, haase, dejeuner, haorpomade, knevelwas!“ commandeert de luitenant.

Es de luitenant zich verschlaope hait, is ter altied haostig, en dao der zich bienao eedere daag verschleept, waar Wenzel aan het commando „Schnelfeuertempo“ al lang gewind.

Mit bewonjerenswairdige geschiktheid vonj Wenzel in de chaosechtige toeschtandj van kest en laaje de waig, bracht het nêudige bieein en serveerde dan het „Frühstück.“

„Zoo.... maar Wenzel!.... wo is mien paradescherp? Natuurlik weer vergaite. — Vorwärts, vorwärts!... schnauwde Zweilbergen nerveus ziene oppesser aan, dai pront mit de laige koffiepot verdwiene wol.

Wenzel Preyhuslaw schtelde zich in positie. Melj uch geheurzaam Herr Leutenant, wie gister Herr Leutenant waas gewais in de Kasino, is gekomme Herr Leutenant von Frünsdorf, zich komme leene het paradescherp van miene „gnädigen Herrn Leutenant“.

„Waas?.... Doe hubs mien scherp aan de leutenant Frünsdorp geleend, schreefde Zweilbergen boete zich zelfs van gif.

Jao, jao.... Herr Leutenant von Frünsdorf mos vandaag mit de begrafenis van den dooie generaal Gammer. Herr Leutenant Frünsdorf had mich gezagt, det zien scherp in de reparatie waas; is naat gewaore bie de leste parade, en noe is die begrafenis gekomme zoo op ins en hai....

„Donnerwetter, welk scherp zal ich noe om doon.... wie kriegs doe het in dien herses mien zakes oet te leene?

Jao merre Herr Leutenant von Frünsdorf is toch de beste vrundj van de Herr Leutenant....

„Drie daag arrest! des om gek te waire, noe schtaon ich hie zonger scherp! Woorom hubs doe mich det giester neet gezacht aizelsveule!“

„Herr Leutenant is van de Kasino pas om twee oere dees nach thoes gekomme, en toen schlaopde ich en om de vaandelinwiejing hub ich nieks gedacht.“

Zweilbergen doorwoelde mit alle teen zien vingers ziene blondje lokkekop. Dai Wenzel, dai Wenzel, wanneer zol dai kairel ins gescheijd waire.... Zien alt scherp kos der onmeugelik noe om doon, det waas te schlech gewaore.

Gelukkig waas Zweilbergen eine kairel mit flink doorzicht. „Wenzel miene mantjè!“...

Vief menute later schtormde Luitenant Hans van Zweilbergen de trap aaf.

Ich mot ein scherp zeen op te scharrele. Wacht, luitenant Horschitz woont in de eerste schtraot links... hai hait verlof en kan mich ein parade scherp bezorge... dacht Zweilbergen practisch.

„Servus!... Zweilbergen! wohair zoo mit de schtormpas?...“ mit dees weurd hait einen heer, dai auch flot door de schtraot aaf kwaam de loup van de luitenant doon schtoppe.

Bus doe det Horschitz? reep Zweilbergen blie toe... Kairel ich wol pront nao dich toe komme, om dich om eine vrundjschapsdeenst te verzeuke.

Zoo... dan aivel gauw ich mot mit den trein van 9 oere weg... de leste daag van mien verlof mot ich nog good beschtaije... ich mot op visite.... al zoo, waat wils doe? Mien parade-scherp is... noe kort gezacht „leen mich dien parade-scherp... ich mot nao de vaandelinwiejing....”

Allang good... gelukkig des te mich nog op de leste menuut getroffe hubs... dao hubste meine hoesschleutel... in de groote kleijerkas rechts ongerin, likt mien scherp in ein witte doos... naim mich neet kwaolik, det ich neet mit teruk gaon, want angers geit mich de trein veur de naas weg..... schloet de kas mer aaf, ich kom van aovend de schleutel bie dich haole.... Sakker..... morge is het weer deenst kloppe. Luitenant Horschitz rende verder.

Zweilbergen schpooide zich uuters content het schmaal schträotje door, klom dan in het hoes No. 41 twee trappe op en aopende Horschitz zien woning, die oet twee elegant gemuibeleerde kamers beschtong.

Wie Zweilbergen in Horschitz zien schlaopkamer kwaam, schtong de groote ingelsche dok van Horschitz van het tapeet op, wo det der toet nog toe op zien gemaak zich in de zon had likge koestere en kwaam „Hans“ grommend tegemoot.

„Erme Sully... diene baas hait dich hie opgeschlaote.... Allei, maak plaats hondj! Zweilbergen schuufde het kolosaal beest zaach op ziej en schtaivende op de kleijerkas aan. Haostig grabbelde hai in Horschitz zien schatten rondj en vonj eindelik de witte doos wo in het parade-scherp in blauw vloeipapier netjes waas ingepakt.

Hai naom het scherp oet de doos en schloog het zich veur ein-toet-de-veut-toe-oet-schtrekkend schpeegel om zien taille.

Zit fameus, constateerde hai content lachend. Dan schudde hai zich get van Horschitz ziene parfume op ziene zakdook. Ongertussche had Sully het doon en laote van de luitenant wantroewend naogegaon; dai vraimde indringer geveel hem neet. Veurkommendheid en belaifdheid taigeneuver verdachte persoone waar absoluut neet Sully's schterke ziej. En zoo kwaam het, det Sully veur de inzigge deur van de schlaopkamer breitschpaorig op post schtong en mit niedig gromme zien tenj loot kieke, toen Zweilbergen de schlaopkamer wol verlaote. „Sully! na herein, mach' Platz!“ reep Zweilbergen ongeduldig.

Maar Sully dai tengevolge van zien schterk ingeschtampt pessimisme in eedere miens, (behalve ziene baas) eine halsaafschniejer of eine schtaildeef zaag, verreurde gein vin en bleef „pang“ schtaon.

Zweilbergen wol noe kort proces make en Sully opziej dringe. Maar hieop scheen deze pront gewacht te hubbe, want op hetzelfde augenblik schtong der kèrsrecht omhoog en schloog Hans de schterke peut in de borst en schnapte hem niedig nao de kail.

„Donnerwetter!“

Zweilbergen waar bie deze energieke taigeschtandj achter oet geweeke. In Sully zien klein auge bliksemde het schpotechtig valsch, en schtelde hai zich in zien veurige positie „Kom mer op“ weer veur de deur. Hans keek zenuwechtig op zien horloge. Groote God! ¾ veur 9 oere gepasseerd....

Ich mot droet, Dai verwinschde hondj zal mich toch gein hinjernis in de waig likge?

Luitenant Zweilbergen ging noe mit schlum diplomatie eine zaachtere tactiek volge.

Sully, Sully floot er op zeuten toon. Sully, doe charmant hundje, bun noe ins braaf en gank oet de waig... Sully! Heur ins beest. Doe kriegs ein fijn knakworst..... of schrikke-

4e Jaorgank. Zondaag, 26 Fibberwari 1911. No 4.

GEM. ARCHIEF ROERMOND

HET SCHWETS-KAMMEZAOL

Tweede Blaad.

ATTENTIE!

De inzenders van nuutjs en ingezonde schtökke waire belaifd verzoch schteeds heur mitdeilinge ongerteikend aan de redactie in te schtuure. Ongeteikende schtökke gaon zonger vorm van proces de keetel in.

Waigens plaatsgebrek motte innige berichte blieve likge toet de volgende oetgaaf.

DE REDACTIE.

Aafgekeuld.

(HISTORISCH.)

Leefste laizers wilt geer eens heure,
Waat les hie kwaam te gebeure,
Wie 't ein heel jonk dink vergong
Det ter al op nao heel 'n jong.
Hoogstens nog neet 15 jaor gewaore
Dus neet dreug nog achter de oore,
Waas het verleefd, knatsch schtapelgek,
Op eine jonge mèllekbek.
Vriejeraod waas avontuurlik,
Want papa en ma natuurlik,
Es die dao ins achter kwame,
Waas het mit de leefde „ame,"
Daorom moste, 't is te begriepe,
Zie de kat in den duustre kniepe,
En det wèt me toch beslist,
Leefde die zeukt altied list.
De köpkes schtil bie ein geschtaoke,
Wairde toen schtiekom aafgeschpraoke,
Om gans ongeschteurd te vrieje
Same te gaon schaatse rieje.
En bie 'n prachtig wintjerwairke
Fietsde oos gelukkig pairke
Nao ein kort en good beraod
Nao 't Keschteel van Helleraodt.
Heerlik wairde dao genaote,
D' hendjes vast in ein geschlaote,
Zweefde ze same erm in erm
Heur hertjes kloppend leevend werm.
Alles om zich hair vergaitend,
Onveurzichtig, onoplettend,
Reeje zie geheel ongemerk,
Nao ein plaitske, nog neet schterk,
Det eers pas waas toegevraore,
Heer! zie scheene toen verlaore,
Gauw begoste zie te schpeure,
Det het ies begos te scheure,
Maar helaas, het waas te laat,
En toet op het hemd toe naat,
Kwame zie nao lang gemertel
En gehaspel en geschpertel,
Eindelik weer aan wal te schtaon.
Maar, och help! waat noe gedaon?
Gooie raod waas duur gewaore,
Schtief verkleumd en half bevraore
Mos het köppelke toen waoge,
Hulp en bieschtand te gaon vraoge,
Leende zich get anger kleijer
En het „wicht" mit heure vriejer
Schpooide zich weer, leefste vrunj
„Aafgekeuld" truk nao Remunj.
Beste laizers gluift mich gerùst,
Het leefdesvuurke waas geblùst.

LOERVINK.

Geschnapt.

— Woo is miene gekleijde jas en miene leege géleé? vraogde meneer Molbers, terwiel hai zien bretels get hooger ophaolde en nao zien gêtte keek, om te zeen, of zien bôks waal netjes op zien veut veel.

— In de kleijerkas natuurlik, antjwaorde zien ega min of meer kort aaf, want ze begreep, det heure echtvrundj wol oetgaon, zonger heur en Josefienke, heur inszige, zesteen jaorige dochter mit te naime en knôrrig veugde zie er bie:

— Doe geis zeker vanaovend weer allein oet?

— Weer? het is werechtig, of det ich der ein vaste geweunte van maak, om zonger uch oet te gaon. Ich kan uch toch neet mit naime nao de vergadering van „Burgerplich!"

Och Heer! is et weer in dain tied, dan begriep ich ter alles van, dan zolle Fientje en ich, dich maar neet mit ein bôtram wachte en leever nao bed gaon, veur twellef oere kums doe nooit van zoo'n keezersvergadering thoes.

— Jao zoo laat zal het ongeveer waal waire, zag Molbers, dood lakoniek, zienen das veur het schpeegel boetegeweun zorgvuldig schtrikkend.

— Hubste ein paar manchette veur mich?

— Waat kleijs doe dich altied piekfijn veur zoon vergadering; mien broor Harie maakt nooit zooveul kiskenade veur zoo get.

— Och Harie soigneert zich nooit, det is eine schloeberdoes, ich haai van netjes veur den daag komme. „Burgerplich" is ein gedistingeerde vereeniging en.....

— Burgerplich? Ich dach deste lid van „Neutraal" waas, baove likt er ten minste ein convocatiebiljet van.

— Van „Neutraal bun ich auch lid.

— Des gek. Harie hait mich les oetgelag, det die twee vereeniginge lienrech taigen euver ein schtaon, doe kins toch neet.....

— Van alle bei tegeliek lid zeen? Woorom neet? Ich heur gair het pro en contra van de candidate en num dan nao ein riep euverlik ein beschloet, waim ich keeze zal.

— Enfin! 't kan waor zeen, maar ich begriep et neet.

Det hoof auch neet, gaif mich eine schoone zakdook en mien haase, en dood mich ein plezeer en gank mit Fientje op eine beheurlike tied nao bed. Ich hub gein rust es ich weet det geer op mich zit te wachte. Van aovend hub ich mien oore en mien herses dubbel neudig, want dao is heel get gewichtigs te behanjele, veer belaive serjeus daag, die kamerontbinjing is ein evènement. Och borstel efkes miene kraag aaf. Dao zolle heel get vergaderinge motte gehaaie waire, eer veer ein beschloet kinne naime.

Mevrouw Molbers, dreijde zich mit eine zuch om, noom de kleijerborstel van de toilettaofel en terwiel zie meneer ziene jas aafborstelde, zag ze: — Ich vinj die keezerie eine vervailende boel, doe wairs der oethoezing door. Het is allewieles vergadere waat de klok schleit. Vreuger gings doe veur dien zakes op reis, heel duks en lang, det kos ich mich begriepe, det mos, dao preutelde ich nooit euver, maar toen deste gings rintjeneere, hoofde det neet meer en krege veer ein plezeerig laive, doe gings in het begin altied mit Fientje en mich oet, det waas zoo es het heurde. Maar noe, sins des te ein paar jaor lid bus van die akelige keesvereeniging, geit het weer den aaie waig op. Waat hoofs doe dich mit de poletiek te bemeuje?

— Des nieks meer es mien plich, vruiwke. Juus noe, noe ich gein zakes meer aan de kop hub, bun ich het aan mien landj en schtad verplich mit te helpe regeere, ten minste invlood op het Gouvernement oet te oefene. Zoo bestaij ich miene laige tied nog nuttig.

— En leuts os allein zitte. Enfin, waat mòt det mòt, maar het is vervailend. Hie Schang, diene parepluuj en naim eine cachenez mit, veur van aovend. 't Is zoer boete, es doe oet zoone werme zaal kums, kriegste lich de klets eweg.

— Doog hem maar in mien achtertes; merci, noe adieu, daag Wies, daag Fientje!

— Daag pa, veul plezeer! klonk Josefientjes schtum oet de hoeskamer.

— Plezeer, nai kiendjleef! veur mien plezeer doon ich et werechtig neet, 't is mien plieh es schtaatsburger. Daag Wies, waal te rùste! Toen meneer Molbers op schtraot schtong, schlaakde hai eine zuch van verlichting, keek efkes lachend om nao de geschlaote hoesdeur en begoof zich op waig. Mama en Fientje zoote ongertussche bie ein teske koffie, de gezet te laize. Mama! zait Fientje op ins gapend, waat doon ze noe eigelik op zoon vergadering? ich loos dao pront ein schtuk euver in de gezet maar ich begriep der nieks van. Het schient, det die heere dao bie ein komme om ruzing te make, zie hubbe dan op deze en dan op dai get te zekge. Daorom hait pa 's morges altied zoo de preutel in es der saoves nao zoon vergadering is gewais. Hè! het waas vreuger veul plezeeriger, toen Pa zien plich nog neet zoo getroew deej.

— Kiendj! dao kans toe neet euver oordeile. Pa hait zien gooi raije om die vergaderinge bie te woone en veer motte os in 's hemelsnaam maar drin schikke. Gaif mich de sök van pa ins oet het mendje aan, die motte gemaost waire.

Het waas allang euver twelf oere toen meneer Molbers veur zien hoesdeur schtong en de schleutel oet zien tes zoch te haole. Eindelijk had er hem en hai probeerde het schlaot te aopene. Het gelukde hem neet want hai hool de schleutel verkeerd in de hand. Die deur is gek, det schlaot zit verkeerd, pruttelde hai en morrelde zonger gevolg mit de schleutel. Verdomde deur, beroerde schleutel. Hai schtong op het puntj op nuuts teruk de nachloch in te gaon, toen de deur op ins vanzelf aope ging en zien vrouw in nachcostuum, mit eine luchter in de handj hem binne loot.

Ich heurde dich aan de deur peutere en kos neet schlaope en daorom.....

— O zoo, doe wols zeker ins controlee... eere wie laat ich thoes kwaam, wa! det kumpt in het geheel neet te pas.

Toch neet, ich wol dich helpe want.....

— Zoo, ich kan het angers bes allein, maar dai schleutel is neet in orde, kiek maar. Mit groote verschrikde auge kiek mevrouw eens hem aan en dan nao de schleutel; doe hubs hem verkeert. Leve Hemel, man, doe hubs ein glaiske te veul gedronke.

— Gedronke? ich? gein kwestie van, 'n paar glazer beer, 't waas zoo schnikheit op de vergadering. Contrarie, heel intressant waas het, maar neet veur vrou.... ouwe angers had ich dich en Fientje mitgenaome.

— zuuste waal, det dai schleutel neet dougt! Kom maar mit, nao baove veer zolle....

— Eers zols doe zekge, det dai schleutel neet dou... gt, ich weet wairleegs good waat ich zekg.... heur....

— Jao jao, gank noe maar mit....

— Nai neet, doe meins det ich..... 'm om hub nieks van aan, nieks, mer dai schleutel zuuste.

— Ich mein nieks, kom noe, maak Fientje neet wakker mit dien hel schtum.

— Hel schtum?.... good orgaan.... 'g hub geschpraoke, adhaesie betuugd, Smulders, ferme kranige schleutel,.... waat neet good? Bus doe zoo conservatief?

Sjuut! dink toch drom Fientje moog dich zoo neet zeen.

En woorom neet? 'g bun toch gekleid.... Grondwet is foetsch, heelemaol foetsch.... al die conservatief dompers.... ich bun radikaal... liberaal, heel liberaal, dai schleutel....

Eindelik is Molbers in de schlaopkamer en noe het volle leeg van de gaasvlam op hem veel, zait zien vrouw, maar zeutjes en kortaaf. Doe hubs ein schtuk in diene kraag wie eine oberjong, gauw doot dich oet en gank nao bed, schaam dich get, foei! hie drink ein glaas water, gauw.

In Molbers ziene kop begint het langzaam ein bietje helderder te waire, hai is op de canapé neergevalle en probeert noe zien vrouw te foppe. Schienbaar op ins neuchter gewaore, zait er. — Dao hub ich dich fijn te pakke gehad, ich bun zoo neuchter es ein pas gebaore kiendj, ich wol maar ins zeen, waat ste zols doon es ich, ha, ha, ha, ha, ha. Mevrouw is wurkelik ein kort ougenblik de dupe en kiek lachend heure man aan, maar dadelik kriegt ze op nuuj de euvertuuging, detter neet gans zuuver op de graot is, es zie zuut, wie der aanhaajend mit het puntje van zien tong zien lippe schtriekt en wie lôdderig zien ouge schtaon.

— Foei, herhoalde zie, doe mos dich schaame. Veur eine man en vader is det gein meneer van thoes komme, en schtreng, „woo bus toe gewais?"

— Die is good, heel good! In Burgerplich natuurlik, in Grondjwet, in.... in.... al de keesvereeniginge aafgeloupe.... dood meug, schlaoperig.... gaif mich nog get water?

— Hie, bah! waat ruuks doe nao tabak.

— Dao wairde zoo erg geroukt.

— Pfuu, doe hubs cognak gedronke....

— Alle heeren drinke dao heur grökske....

— En wie zuus toe droet, wos diene das?

— Miene das? dai hub ich om.

— Des neet waor.... en diene hood vol dumpels.... waat is mit dich gebeurd?

— Dao waas verschil van opinie gekomme. Socialiste, Anarchiste, die moste droet.

— Hubs doe dan gevochte? Bah wie gemein.

— Det heurt allewieles in keesvereeniginge.

— Maak det eemes angers wies.... kom estebleef, vertel op, wo bus doe gewais?

— Euveral! Wie woo dan?

— Al de kees-societeite bezoch. Prachtige schpietse geheurd, en meneer, dai zich toet noe toe good hait gehaaie begint op ins hel te lache. Ha ha ha ha, hai waas good dai Smulders, eine kranige kairel.

— Maar „Kletsmeijers" droet geschmeete droet, droet, droet!

In Godsnaam schreef neet zoo, ich schaam mich dood, es Fientje dich heurt.

— Ma, ma, waat is der toch? kllnkt op ins de schtum van 't maidje, det in ziene nachjapon op de bloote veut binne kumpt. Is pa neet good gewaore?

Jao kiendj, pa is duuzelig door de wermte van die lokale, en haostig biet zie heure man toe. Haai dich te minste good veur dien dochter.

Molbers is neet zóó beneveld, of hai begriep, det er zien prestige mot beware en daorom leut der zich op ins mit eine zucht op de canapé achter euver valle, schteunend en klaagt. Och miene kop, miene kop, die hets, ich kan der neet taige.

— Maar leeve pa — woorom gaot geer der dan toch hair?

— Plicht, kiend, plicht!... O wee miene kop! Blief leever thoes bie os. Heer! waat zeet geer bleik; „Och ma! kiek ins de druppels schtaon pa veur de kop." Het bezorgd kiendj geit naive zien vader op de canapé zitte en trekt hem ziene zakdook, dai ein indje oet de tes van ziene euverjas hinkt te veurschien, om ziene kop aaf te dreuge.

„Aoh waat ein hèts!.... die lang schpie, ie, ie, ietse.

— „Waat is det? reupt mevrouw op ins halfhelop, es ze zuut, wie de zakdook oet meneer zien tes eine champagne schtop en ein paar papiere hait gewipt. Gouw raap ze de schtop op om dai te verberge, terwiel Fientje vader zien gezicht aafvaigt, velt nog ein pekske sigarette naive heur op de canapé. Hei pa! roukt geer sigarette?

„Die wairde dao verkocht, ten veurdeile van..... Mevrouw hait zich meister gemaakt van ein van de papiere en leust zeutjes!

Kiezers! kiezers! hai is ter toch gewais, dinkt ze, maar es ze verder leust: „Kiezers verzuimt niet in 't Alcazar de schoone Maiolaine, de koningin der Odalisken te gaan zien. Entree vrij; schtopt ze det papier haostig weg, raapt het anger op en kiek heure echtgenoot, dai biekumpt mit doorbaorende onheilschpellende blikke aan.

Ein klein papierke, ein kairtje likt nog op de canapé. Mevrouw griept er nao, maar Fientje hait het al te pakke en leus hel op: „Miss Fany". Molbers neumt het heur haostig aaf en zait op ins ontneuchterd: gaif hie, det mot ich veural beware, det is et adres van de veurzitster van de Vrie-vrouwe vereeniging. „Ein Ingelsche, pa? Ein Iersche, aafgezante van de Iersche vrouwe vereeniging.

Mevrouw maakt heimelik vuus in de plooie van heure nachpon, maar zait op honing zeute toon, „Fientje, diene pa is neet erg, heur! gank maar gerust nao bed kiendj, ich zal die vader waal verder helpe.

Aafgeloesterd

van twee knechte, Jean en Piet, die urges aan 't behange ware.

„Jean, woo tunk tich des te 't schoonste en beste koup papier kins koupe?"

„Mer Piet, det is toch schtilzwiegend; in de **Olieschtraot bie CUSTERS-WELTERS**. Det moste zeen, waat dao zit; det groot dink zit vol van in de kelder toet de zölder. Die schlaon zich mit groote partieje in; die kinne toch baiter concurreere es eemes, dai 't oet de tweede handj krieg; de schoonste papiere zeen dao veurraodig. En waat nog meer is, dao kriegste altied het leste nuuj; eine massa papier verkoupe ze aan de winkeleers boete de schtad alles van 't verloupe jaor en reste jong, zoo gooje koup, det 't ein waar schanj is."

„Jao Jean, det is ouch zoo, mer het haolt der duuvel, dao kriegst te nooit ins get veur ein dröpke of ein glaiske beer."

„Jao Piet, om dich de waorheid te zekge, ich hub dao ouch nog noojt get gekrege, mer ich kan toch veur ein dröpke de miense nieks wies make, want de waar mot de last drage en op 't intje van vrouschtorie mot det de kuuper tog nog betale!!!

Herman en Doris, schtinge les in de Maas te muujere op geuve, toen opins eine verdronke hondj in heur richting kwaam aangeschpeule.

Wach Manus, zait Dorus, zuus doe dain hondj? ich gluif bepaold, det dai nog neet good dood is, veer moste ins probeere hem nog laivend te make.

Doe onneuzele kraag, zait Manus, dai hait zeker al veerteen daag hiej rondjgezwabberd, laot os hem mer leever begrave.

Buste gek, kairel, dai is pas verdronke, veul maar, hai is nog ei bietje werm, ich zal ins op hem de kunstmatige aosemhaoling probeere, en de daod bie het waord veugende, brik der de schteel van zien airde piepke aaf en begint mit volle blaosbalk aan den taigeneuver geschtelde kantj van de kop, nuuje aosem in te blaose.

Zuuste waal Manus, hai begint zich al te bewaige, mer ich bun meug, blaos doe oug ins.

Jeh, werechtig Dorus, dai kumpt bie, wach jong, ich gaif hem oug ein klats aosem van mich en gans kalm, dreit Manus het piepeschteelke om en begint aan het anger intje te blaoze.

Dorus, dai die bewaiging van ziene vrundj, waizenloos aanzuut, mer dao nieks van schnapt, vreugt nuujscheerig, waorom hai dai schteel omdreijt.

Waal Potverdieke! antjwaord Manus, begrieps doe det neet? Omdet ich vies bun aan dich.

o—

Op heure Kletsschtool.

Uul. Waal werechtig, beste verke,
Zeen ich dich auch weer ein maol.
Verke. Wie, ich kom toch weer mit wirke
In het nuuj Schwetskammezaol.
Uul. Kiek des aardig, jong waat drinkste
Kom 'n „aaie" des gezondj
Verke. Jummig nai jong, geine schneever
g Bun noe veurtaan van de „Bondj"

Uul. En waat nuujts kums doe mich melje,
Zek ins verkske schpraik ins op.
Verke. Raije hub ich om te schelje
Want ich hub get opgekropt.
Uul. Waat is det noe? Eedrein laift toch
In oos schtedje; zoo content.
Verke. Waat zais doe dao? zekg gank fluite,
n Groote „schnertboel" seldrement!

Uul. Veer kriege ein nuuj belasting
Die neet meer es billik is.
Verke. Ja det zolste ongervinje
Es het tied „berappe" is.
Uul. Dan hait oze raod beschlaote
Ein nuuj zwumbad kump aan 't Bon.
Verke. Nou, zoone drievende thiater
Get plenk en latwerk op ein ton.

Uul. Veur de veiligheid van 't miensdom
Weurd noe euveral good gewaakt
Verke. Zeker daorom al die drieheuk.
Op eine nationaale schtaak.
Uul. Ganse wieke, heel nuuj hoezer
Kwame hie es oet de locht.
Verke Jao en 'g hub al heure schmoese,
Det ze ziepele van de vocht.

Uul. Good en deegelik ongerhaaie
Zeen noe allewiel de waig
Verke. Nouw, dai Paralel de schpaorbaan
Kreeg veural ein flinke „vaig"
Uul. Dan het prachwerk neet vergaite
Het nuuj Riekskantoorgeboew
Verke. Nooit hait Remunj zoo get bezaite
Alles aive graof en roew.

Uul. Eederein begint te schtoeffe
Van de Veuroetgank in oos schtad
Verke. Bah! Het ganse geit op schloeffe
En de zak is euveral plat
Uil. Deftig zeen de luuj gewaore
Lekker waird hiej toch geschmuld
Verke. Mer de schtad, die jankt van ermooi
En Remunj det beukt van schuld.
Uul. Waat is het verduld ein laive
Op het schtadhoes is werk veur teen
Verke. Gekheid! Waat mos 't vreuger gaive
Toen de Luutes het schpeelend deén
Uul. Eine knappe, dai geit noe verhoeze
Lupt dan neemees meer in de waig
Verke. En eine angere, dai het best kos [schmoeze
Had 't hem schtiekumkes gevaig

Uul. Noe schei oet mit det schoekeere
Want doe maaks dich gans van schtreek
Verke. Doe hubs geliek det kretiseere
Hulp toch gaaroet geine schteek
Uul. Verkske jong ich gaon 't dich winsche
Haai dich frisch en monter waor?
Verke. Je'h! „daag Uulke dan te minste
Es God bleef toet 't anger jaor.

Graat: Zekg Peer, det zaakje mit dai *baoj*, ich geluif det, det geine zuuvere koffie is;
Peer. Ja, det hait *naaze* aan dit grepke.

—

Twee schtameleers wanjelde op eine schoone lente morge om de wel van oos schtedje. Heur ins wa wa wa waat de nach te te gaal schoon z z zinkt. Te te laat hai is al u u weg gevlaoge, zait den eine. Ein bietje verder zait den tweede. P. p. pas op dao likt eine h. h. h... Te laat doe h h hubs al drin ge trao traoje.

—

— Ich geluif, det op de Venl. waig urges ein nuuj odeurfabriek is opgericht!
Beste gek, dat deut de rioleering die is opvandaag aangeschlaote mit het slachhoes.

—

Vereeniging „DE 10 SCHMOOKERS".

Motto: „Al weer get angers".

Prachtige Manjefieke BAL-MASQUÉ

op Vastelaoveszondaag den 26en Fibberwarie 1911

's aoves om klokkeschlaag 9 oere Remunjse klok,
in oos prachtig oetgeschtreeke Schmookerspalies bie PIET WALENBERG op de Hamschtraot.

Wedschtried om prachtige prieze

veur de koddigste en schoonste raregekke.

Eine pries veur het schoonste dameskostuum.
„ „ „ „ koddigste „
„ „ „ „ schoonste heerekostuum.
„ „ „ „ koddigste „
„ „ „ „ schoonste groep (minstens 3 persoone)
„ „ „ „ koddigste groep (minstens 3 persoone)

Het beschtuur hait beschlaote, wie verleeje jaor, om veur de meist origineelste, simboliste of koddigste veurschtelling twee appaarte prieze te schtelle, eine persoonlikke en eine veur groep van minstens 3 persoone.

De bal is allein toegankelik veur heere leden mit twee dames. Vraimdelinge minstens ein oer boete de schtad woonechtig kinne geintroduceert waire door het beschtuur.

Schmookerinne en Schmookers waire belaifd verzocht allemaol verkleijd te komme.

Mommegezichter zeen verplicht om op de eerste aanvraog van het Beschtuur zich te demaskeere.

BAL-PROGRAMMA.

1. Marsch.
2. Duitsche Polka.
3. Mazurka.
4. Wals.
5. Pas de Patineurs.
6. Kruits-Polka.

7. Lancier.
8. Academie Wals.
9. Schottisch.
10. Mazurka,
11. Tyrolienne.
12. Dames-Schottisch. D.C.

Namens het Beschtuur:

W. Geraedts, *Secretaris.* **W. Hütten,** *President.*

Wairberichte.

Per draodlooze vonke télegraaf.

Op Zondaag den 29ste Febr: de kalmte geit de schtorm veuraaf. Maondaag den 30ste De schtorm brikt los, schtortraige van raregekke en verkleijde, Dinsdaag den 31ste de schtorm hait zien hoogste puntj bereikt, eine compleete wolkbreuk van allerlei vastelaovesgekke brikt euver Remunj los. Goonsdaag de 1e Meert. De schtorm hait zich gelach, me zuut nieks es verschtoekde gezichter en lôdderige uigskes. Vanaaf Donderdaag 2 Meert gaar gein wair meer.

Sigarenfabriek LA „CONFIANZA"
ERNEST HOLLMAN Jr.,
Vrijthof, Maastricht.

Vraag vooral de merken:

Flor de Rivero.	La Confianza.
La Condessa.	La Fineva.
Dormador.	Sumatra.
Nathalie.	Cleopatra.
Silvia.	Echte Stompkoppen.

Verkrijgbaar bij:
Mej. M. Routs-Kleukers,
WILLEM II SINGEL No. 16. ROERMOND.

OPGEPAST.
W. MAAS-NAS,
Café Vergunning,
Hook Zwamaikers- en St. Jansschtr.
Remunj.
Piekfijn Versch en Aat.
Direct getapt van het Vaat,
Puike Schneever en Likeuren
Doon uch de wengskes kleuren.

Hertelik Vaartwel van den
Poletieke Aanplekker.

Mer, mer Schang,
waat lups doe toch te hinke?
Och, Joep, doe kons het dich neet bedinke.
Altied pien aan de veut, 't is fataal.
Wet's doe dao geine raod veur?
Gank nao **Harie Laumen** Jaowaal! in de Neerschtraot.
Dai maak de schoon juus op maot,
Net en schiek nao de leste schmaak,
Fransch en Amerikaansch model weurd dao gemaak
De feinste scheunkes veur dames en heere
Hait der dao gaon oetschtalleere,
Aug hait der in veurraod allerlei schoon
Drom gaot es geer eur inkoupe wilt doon
Bie **HARIE LAUMEN en ZOON.**

Des te mich veur ein schloknaas [hils
Wèt eederein, is neet gelaoge
Mer es te lekker schmulle wils
Buste bie de Witte neet bedraoge
En gluifste 't neet, beste man
Dan, daalik euvertuug ich dich [dervan
Want bie de Witte van Ubbe
Dao kinst te dageliks hubbe
Alle fijne vleiserie
Delicatesse toet balkebrie
Blood- en braodwors lekkernie
Laiverwors, ein leefhubberie
Dreugwors, hel en aat
Schonke, dreug en naat
Huidvleis en gepersde kop
Alles is er, en volop
Schpek, kortelette, rubbe
Aanbevailend
Louis Ubben.

De Gunst,
Swalmerstraat 31,
Magazijn
van Dames- en Heeren-MODE-ARTIKELEN.
Kousen, Sokken, en alle soorten
Tricot-Ondergoederen,
aan concurreerende doch vaste prijzen.
Aanbevelend,
Leo van Helden-Bussing.

Zoo verschillend es de kleure zeen bie de Vastelaovespekskes en maskes kont geer auch
alle saorte Verf
gooje koup hubbe in de Remunjse Verfhanjel
„In de Gaapläpel,"
op de Verkesmert.

Vervolg van de Feuilleton.

Det waas toch ongeheurd, eine offeceer zol veur zoone hondj in zien schulp kroepe 't is om te lache, det waas nieks angers es ein impertinent ontlik. De overste schloot zich volkomme bie de meining van de kaptein aan:

Herr Hauptman, geben Sie beim morgigen Rapport, Leut'nant Zweilbergen 14 Tage Hausarrest.... zoo get waas ongeheurd, brutaal van dai luitenant. Kapitein Geszler marcheerde schtraolend van blieschap aaf. Ziezoo, det luitenentje had er netjes opgeknapt. Het waas ein schanj veur het offeceerskorps, eine luitenant in zien midde te hubbe dai bang is veur eine hondj. Het mos *hem* te doon hubbe geschtange, hai zol mit dai Sully angers zeen aafgevaare.

Ongertussche marcheerde luitenant Zweilbergen mit prachtig den duuvel in nao zienen heimat.

Det verwinscht scherp. Dai bliksemse Sully! Waim had in zien plaats angers kinne hanjele. En noe.... Hoesarrest.... ein gemein puntj op ziene conduite schtaot.... „Donnerrrwetterrrrr." Laot dai Horschitz onger mien ouge komme, dai krieg van mich zien erte oetgemaite, euver zien prachtexemplaar van einen hondj. En van Frünsdorf dai zie scherp had geleend.... dai..,. Zweilbergen schtong noe venr zien hoesdeur, en trok driftig aan de bel es of der de schtormklok loeijde.

Wenzel schtorte wie ein lawine de trappe aaf nao boete en schtong op hetzelfde ougenblik onberispelik in de positie. „Habt Acht."

Melde gehorsamst, Herr Leut'nant, der Soldat vom gnädigen Herrn Leutnant von Frünsdorf hier gewesen. De Leutenant zal morge zonger te mankeere op het conzair in Orpheus komme. Luitenant von Frünsdorf kwaam hem om half 9 aafhaole.

„Blech" bromde Zweilbergen giftig.... morge hub ich arrest...."

„Oh! Oh! Oh!" Wenzelke zien physionomie waas bie dezen oetreup onbeschrievelik gewaore. „Aber.... aber.... gnädigster Herr Leutnant....

„Schweig! bombenelement!!! doe bus de schuld van alles. Zoo lang es mien arrest doert, duuj ich dich in de politiekamer, dan kans doe der euver noa dinke des te mien scherp neet moogs oetleene zonger mich drin te kinnen, schnauwde Zweilbergen ziene verschrikte oppesser aan."

„Aber Aber.....!

Zweilbergen hat al lang de kamerdeur achter zich toe gedonderd, maar Wenzel schting nog altied wie verpaptzakt in de veurkamer, en schtaart boete verstandj nao ein vleeg, die de kleijer kas toet ein ontdekkingsrieke klumpartie oetverkaore had.

„Gnädiger Leut'nant... Hausarrest... aber das ist ja.... det hait zeker gemaakt dai Kaptein Geszler, bromd Wenzel, eindelik weer toet zien positieve kommend.

Armer Leut'nant, Armer Wenzel... vervlookt parade scherp en toen ging der gans dreufzeelig de luitenant zien gelakkeerde scheunkes in den deepste hook van de kas begrave..... mit dai Orpheus gif het alzoo nieks, dan konne veer aug den heer Zweilbergen zien paradescheunkes veur eine „mehrtägigen Dornröschenschlaf" opberge... Gute Nacht!...

— — — — — — — — — —
— — — — — — — — — —

Luitenant Hans von Zweilbergen, flaneert mit colega Horschitz euver de groote Corridor van de Wilhelmuskazerne, wo op de deenstlokaliteite en auch de kamers, wo in geregeld het offeceers-rapport gehaaie waird, likge. Von Zweilbergen trekt ein duuster zoer gezicht want euver ein paar menute zal der zich taigen euver ziene regimentschef te verantjwaorde hubbe euver zien wegblieve van giester.

„Ich haop, Horschitz, des doe diene Sully giester nog ein duchtig pak rammel hubs gegaive, bromt Zweilbergen.

„Ich, woorom?" lacht luitenant Horschitz, „Sully ist ein Prachtkerl" ich hub mich bienao krank gelache, wies toe mich alles hubs verteld. Doe mos mich aivel verontschuldige det Sully noch neet het ongerscheid kint tussche ein offeceersboks en ein echte spitsboeve boks. Sully is erg wantroewig, daoveur aivel deste aanhangig, ich wed det der op het ougenblik al op den hook van de kazerne op mich schteit te wachte — maar hai mot minstens nog ein half oer geduld hubbe eer ich mit hem gaon om te aite.

Zweilbergen reikde Horschitz de handj.

„Also Servus.... gùten Appetit.... ich mùss jetz in diese Löwenhöhle hinein....

Horschitz schtapde de korridor door, terwiel Zweilbergen mit eine zwaore zucht het rapport-vertrek binneging, wo behalve innige offeceere, auch de oberluitenant Rosener zich bevonj.

„Herrgott Mensch, was hast du denn wieder angestellt!!? vraogde Rosener deilnaimend, wie Zweilbergen nao hem toe kwaam.

„Ist Hauptmann Geszler noch nicht hier? vraogde Zweilbergen in plaats van te antjwaorde.

„Nein.... ich leet hem juus door eine ordonnans melje det alles veur het rapport verzameld is. Op het ougenblik ging de deur aope en Oberst von Beulwilz verscheen, achter hem volgde ziene adjudant.

„Ist Hauptmann Geszler noch nicht hier? vraogde hai ongeduldig.

„Zu Befehl, nein! Herr Oberst," meljde Oberleutenant Rosener. De overste wende zich toet ziene adjudant. „Haben Sie dem Herrn Hauptmann gemeldet, dass alles zum Rapport bereit sei?

Melde gehorsamst, nein.... ich habe den Herrn Hauptmann überall gesucht. Er ist nicht zu finden.

Was soll denn das wieder heiszen! bromt Oberst von Beulwitz geërgerd. Das nennt man militaire Pünktlichkeit! Vor einer Viertelstunde hatte der Rapport bereits beginnen sollen!.... Sie, Ordonnans, gehen sie hinunter ins Inspectionszimmer, fragen sie dort, wo der Herr Hauptmann ist... er soll sofort kommen.

Sigarenfabriek Gebr. Jacobs, Roermond.

N. V. Roermondsche Broodfabriek.

Kantoor: Vischmarkt 3.

Onze waren zijn verkrijgbaar;

Kruisheerenstraat No. 4.
Neerstraat No. 62a.
Venlosche weg No. 12.
Schuitenberg No. 11.

Voorstad St. Jacob No. 6
Bakkerstraat No. 4.
Weg naar de Molens No. 5a.

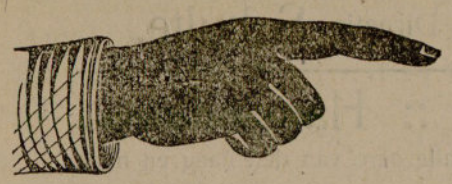
Onze vaste afnemers genieten op al onze artikelen **10 procent korting**, welke éénmaal per jaar wordt uitbetaald.

VRAAGT EEN CONTRÔLEBOEKJE.

Remunjse Schloumvleiswarenfabriek
Neerschtraot No. 64.
— 1e klas adres veur fijne —
— — — Vleiswaren. — — —
GERUIK VLEIS. SAUCISES DE BOLOGNE.
GALANTINE DE VEAU.
PLATS ASSORTIS. ENZ. ENZ.
Beschtellinge waire dagelijks aan hoes bezorgd
Aanbevailend **Fr. Koolen.**

Café Nationaal,
VERGUNNING,
PIET EINIG-UBBEN,
taigen euver de kazerne
Hamschtraot.
Belaifd Aanbevailend.

Het magazijn „De Zon"



is het GOEDKOOPSTE en BESTE adres voor alle soorten MANUFACTUREN, GAREN en BAND, BEDDEN, DEKENS, en gemaakte ONDERGOEDEREN enz.

WULLEMCLUB, Remunj.
Vastelaovesmaondaag
Zaal G. S.
GROOT
Gemaskerd BAL.

Café „DE LA HALLE,"
Zwamaikerschtraot, Remunj.

Op Vastelaoveszondaag, Maondaag en Dinsdaag
Bal-Publiek.
Aanbevailend,
H. Allers-de Bock.

Jac. Eyck-Vogels,
Steenweg-Schoenmakersstraat Roermond.
Intercomm. telefoon No, 138.

Horloges, Goud- en Zilverwerken, Brillen en Pince-nez.

„De Prins," Café Restaurant
Hoek Markt-Varkensmarkt, Roermond.
PUIK TRAPPISTENBIER, & OUD EN VERSCH.
Aanbevelend,
.T Janssen.

In de Neerschtraot dao kriegt geer
Alle saorte jenever, likeur en beer,
Daobie Sigaretten en Sigare
Die zich good van vocht vrieware
Jao zelfs rulkens om te proeme
Dai ze gebroekt lekt vingers en [doeme
Neet vergaite de **LIMONADE**
Want dai is veural neet te versmade
Dus alles waat hie schteit geschreve
Is in 't geheel niet euverdreve
Wed. Schulinck-van Helden,
NEERSCHTRAOT REMUNJ.

Hebt U behoefte aan
Degelijke Snijgereedschappen,
wendt U dan tot het Staalwarenmagazijn van
W. HUTTEN-CARTIGNY,
Hamstraat 38 — Telef. 168
Roermond,
alwaar de meest courante soorten in prima qualiteit voorradig zijn voor:
Het huishouden.
H.H. Kleermakers.
H.H. Barbiers,
H.H. Boomkweekers,
H.H. Slagers.

Riëele bediening, matige prijzen, volle garantie voor ieder stuk.
Stoom Slijp- en Polijstinrichting.

Café de Nuuj Beurs,
Matjeu Maossen,
OP DE MERT, REMUNJ.
Lekker heerlik schmaakt het PRIMA LAGER en BOCK BEER van de broewerie van den heer
HUIBEN oet Hör.

Firma Joh. M. Kranenpoot,
Schuitenberg. - Telephoon No. 85.
Groothandel in Steenkolen.
Pak- en Perkamentpapier.
Betaalt de hoogste prijzen voor:
Lompen, Beenderen en oude Metalen.

Rindjs-, Kalfs- en Verkesschlechterie.

--- Specialiteit in Wôrs en fein Vleisware. ---
Beschtellinge waire dageliks aan hoes opgenaome en bezorgd.
Alle Wôrs en Vleisware zeen bereid van eerste kwaliteit schlachvee.
* * * * * * Alles waird machinaal geschneeje. * * * * * * *
LEO PAULI-JANSSEN,
Schoemaikersschtraot, Remunj.

Café Restaurant KLEU.
Fijne Pilsener en Münchener bieren.
Koude en Warme Spijzen steeds verkrijgbaar.
Aanbevelend,
H. ROUSCHOP.

De saldaot verloot de kamer.

Overste van Beulwitz trampelde ongeduldig op en aaf. „Herr Oberleutnant! wende hai zich aan Rosener, Schicken Sie Hauptmann Geszler sofort nach dem Rapport zu mir hinauf... es ist noch einiges wegen der Menagekommission zu besprechen..... 'n Tag, meine Herren. Overste von Beulwitz... aaf... Ongertussche hait den ordonnans in de inspectiekamer nao kapitein Geszler gevraogd. Luitenant Horschitz verklaorde det er hem veur ein half oer geleeje nao het magezien had zeen gaon. Wacht ein moment ich mot auch dao zeen ich zal hem roope. Luitenant Horschitz verloot mit de saldaot de Inspectiekamer, leep het kazerneplein euver en het magezien in, waat ein gedeilte van de kelderruumte van de Wilhelmus kazerne innoom. Ein lustig schtraotdeuntje fluitend kwaam der in de langegank en heurde hai in het magezien ein duchtig rafaasch make.

Waat is toch hie veur ein schpektakel! dacht hai verwonjerd en deej de deur aope om aivel op het zelfde moment door ein naoboete schtormend ongedeerte bekans het ungerste baove gerend te waire. Luitenant Horschitz wis neet waat hem gebeurde.

„Donnerwetter! Ist denn da der Teufel los!" schreefde hai driftig en schtong wie van de bliksem getroffe in de deurschtiel... en o jummig! Dao zoot Hauptmann Geszler mit de haore piel rech omhoog, baove op eine kleijerzak..... het gezich kapot gekratsch, zien ing modische boks gans vereete en verscheurd, om zien gebletseerde rechter handj eine mit ein monogram versierde zakdook gebonje!

Ein Bild des Jammers... En om hem hair... ein schlachtveldj, de taofel omgegooid... op de vloer ein baik van ink, op de aopegeschlage foliante paikzwarte honjspeutschpaore.

Aber... aber... Herr Hauptmann! roopde Luitenant Horschitz gans verschlage en noe kwaam laive in de jammergeschtalte van de kaptein.

„Waas? Sie sind es Leutnant Horschutz! Bombenelement! Ich konnte Sie gleich füselieren! Da schauen Sie mich an! Schauen sie sich das Magasin an! Donner und Doria. morgen schicke ich Ihrem verwünschten Hunde eine Portion Arsenik!

„Welchem Hund?

„Ihrem miserablen Köter Sully.

„Sully!!?" schteunde Horschitz ontzat.

„Jawohl, dem groszartigen Sully schnauwde Geszler wie eine automobiel van 20 pairskrach. „Aber Herrgot, wie kwaam dai hondj hie binne? reep Horschitz boete zich zelf.

Hauptmann Geszler wies woedend op het taamlik groot keldervinster, waat aope schtong. Da! sehen Sie, alles ist leicht erklärlich Ihre. Dogge erwartete Sie wie gewöhnlich bei der Kaserneecke... Katzen schleichen hier überall herum... Ihr netter Sully stöberte also einen Pfotentreter auf und die Jagd ging los... Die Katze flüchtete sich durch das offene Fenster herein ins Magasin und im nächsten Moment war auch schon ihr verwünschter Sully herinnen.

Horschitz begos de koddigste gezichter te schnieje om zien lachbuuje te bedwinge. Det mos toch ein onbeschrievelik augenblik zeen gewais.

O Sully, du verflexter Racker!

„Melde gehorsamst Herr Hauptmann, de heere officeere zeen al veur het rapport verzameld" waogde noe de ordonnans den dialoog van de twee heeren ongerbraikend.

„Weisz ich"! schnauwde Geszler. Meine de heere soms, det me op het rapport kan verschiene es zoone hondj, zoon monster zich veur de deur opschteld, en eemes eerder in schtukker riedt veur aleer droet te laote. Meldj geer die heere „abtreten!"

Horschitz vertroewde klam zien oore. Waat Sully had de kapitein auch de waig verschperd, pront wie von Zweilbergen, neet meugelik en toch Geszlers disperaat droet zeen loot werechtig ein verbitterd gevecht blieke. Sakkerloot det waas get om te schtikke van plezeer.

Pardon Herr Hauptmann, Sully schient uch aangevalle te zeen.

Scheint? Geer zeet wurkelik gemoedelik. De kat vluchde zich op de breije deurraam en de hondj paolde zich giftig voor de deur.....

Ich mos op het rapport komme. Dai rakkert verreurde zich neet in de deur en gromde toet schpringe gereid de schpoezende kat aan, die zich baove tamelik zeker geveulde, ich wol geweld gebroeke en toen takelde mich eure buldok zoo toe.

Luitenant Horschitz hoosde — het schtikke naobie, — terwiel kapitein Geszler vergaifsche meujte deej zien kapotte boks en jas ein bietje in orde te bringe.

„Wil ich den Herr Haupmann eine manjtjel bringe"? vraogde Horschitz eindelik gans gedeenstig — en veroorloof mich de bemerking, det de luitenant Zweilbergen zich giester taigeneuver Sully in dezelfde hachelikke positie bevonj.

Kapitein Geszler gromde get van „Undifinierbars" woovan het schlot „Mantel" waas.

Luitenant Horschitz rende weg terwiel Gezler vlookend op en aaf trampelde. Det mos hem noe euverkomme, Overste Beulwitz zol raar opkieke es der dees muuj „Sully affaire" te heure kreeg.

„Teufel! hai had zich eigelik schanjelik geblameerd. Für einen pflichtgetreuen Soldaten gibt und darf es kein Hindernis geben." had hai mit schtolze oneuvewinnelikheid oetgebazuind.... hm.... deze „Majestätische Satz" waas noe aan 't wankele geraakt..... hai mos noe de luitenant van Zweilbergen zien verontschuldiging bepaold gelje laote. Hai had Sully zien schtreeke mit eigenem Leibe erfahren.

En zoo kwaam het, det luitenant Hans von Zweilbergen 's aovens gans frank en vrie mit colega Frünsdorf en Horschitz nao Orpheus kuijerde. Sully had aivel eers nog ein prachtexemplaar van een knakwors gekrege es bliek van dankbare waardeering. „Wenzelchen" kreeg het nooit meer in ziene lummelechtige offeceersoppesserskop in het vervolg nog ein scherp aan de beste vrundj van den luitenant oet te leene. Die historie waas hem te ontzettend aafgeloupe. :: *Inj,*

Vraagt de merken

Havana Uitschot,
Planteurs,
Bolknakken,
Vorstenlanden, } 2 cts.

—o—

Tubo.
Eenvoud,
Uit de Kempen, } 2½ cts.

—o—

Adelaar,
Sanilla, } 3 cts.

—o—

H. Pezie,
Sigarenfabrikant,
VALKENSWAARD.

Ondergeteekende beveelt zijn
Atelier ter vervaardiging van alle voorkomende HAARWERKEN
beleefd aan. Alle gewenschte kwaliteit haren worden verwerkt en bij bestellingen voorgelegd. :-: :-: :-:
Ook uitgekamde haren worden opgekocht; deze worden gereinigd, vakkundig in orde gemaakt om daardoor haarwerken aan bijzondere goedkoope prijzen te kunnen leveren.
Eene veelvuldige wensch mijner hooggeachte klanten nakomend **verplaatst** ik mijn zaak den 1sten APRIL naar het middelpunt der stad, **HAMSTRAAT 54**, tegenover het Munsterplein.
Extra salons voor Dames en Heeren zullen volgens den nieuwen tijd ingericht worden.
Aanbevelend,
Leonh. Sistemich.

Ein glaiske beer, ein fleske beer,
Piekfijne drank,
Dai laot os mer drinke,
Maak os neet krank.
Kom laot os ins klinke,
Det is nog schteeds het grootst [plezeer.

Veur luuj van boete de schtad
Plaats veur schtalling hub ich zat
En oug schoon gelaigenheid veur [fietse
Neemes kan ze uch dao schtrietse.
Flinke beerbottelerie
Gezellig Café derbie.
Hubt geer ins gein heel gooi zin,
Komt gerus bie Jean van de Vin.
Dai schink uch ein lekker toet,
En de gif vluug daalik droet.
Aanbevailend,
Jean van de Venne.
Zwartbrookschtraot, Remunj.

Stoomdraaierij
JEAN AUSDEMKAMEN,
Voogdijstraat No. 14.
Beste adres voor elegant draaiwerk in:
Hout, :-: Steen, :-: Ivoor.

Charles Stroucken,
SWALMERSTRAAT 29, ROERMOND.
KUNSTHANDEL.
Atelier voor decoratieve kunst.

ROULEAUZAAL
Roermond, Roersingel.
GROOT
Bal=Publiek
gedurende de Vastenavondsdagen.
ENTREE **6 cent** waarvoor een glas bier. DANSEN **3 cent.**
Aanbevelend,
De Directie **Schulte.**

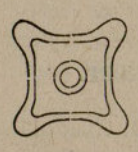
Wed. Th. Peeters, :: Hamschtraot.
Gedoerende de Vastelaovend, alle oere van den daag en nach te verkriege:

Lekker Meschtreechs alt,
Remunjs alt en versch,
Hoogfien Wertha beer.
Ingemaakde Vesch, Moeschele, Hering, Rolmops, Breudjes mit kees, enz.
Puike Schneever.

Drinkt oetschloetend fijn Meschtreechs alt beer
van het „WIT HAINKE".
AGENT veur Remunj en Omschtreeke ANDRÉ HOVENS.

Roermondsche
Zang- en Muziekvereeniging.
BAL=MASQUÉ
MET WEDSTRIJD
voor personeele en groepenprijzen.
op Dinsdag 28 Febr. 1911
's avonds 9 uur, in de zaal G. S.
Alleen toegankelijk voor Heeren leden met hunne dames en geintroduceerde vreemdelingen.

FR. VAN DEN BONGAERT,
Mr. Schoemaiker,
Bergske No. 10.



Besteadres veur degelik, solied, schterk en good
Schoonwerk.

Wilt geer uch ins [fijn maskeere
Komt dan ins bie [Schrijber in.
Alles waat geer [kint begaire
Vindj geer dao nao [eure zin.
Domino's, maskes, clowns en [pekskes
Alles puike kwaliteit.
Dao waird noe opruuming gehaaije,
't Mot noe weg, veur 'n kleinigheid.
Half veur nieks kint geer 't kriege
Want het is 't leste jaor.
Gaot op 't Zwartbrook maar ins [kieke,
Dao is 't zaakje kantj en klaor;
Ei fijn glaas beer en ouch sigare
Dan ei piepke nog present.
En alle koloniale waren
Dao zeet geer uuters van content.
Aanbevailend,
Wed. H. Schrijber-Mickina
Zwamaikerstr. No. 33.
Zwartbrookstr. No. 2.

Lustige monter leedjes
Zingt ze nao hertelust
Kompt mit eur leef maidjes
In mien café gerust,
Drinkt ei lekker glaiske
Oet het patersvaat.
Det krolt uch het naiske
Maakt ug lollig zaat,
HELDENS beer, gezonje drank
Nimmer waird geer daobie krank,
't Waird verkocht per glaas, lieter [of ton
Op het heukske bie
Tinus Werson.

Es geer netjes zeet geschaore,
Net geknipt, gekeimd de haore
En de schnor in de puntjes schiek
Mit biende, iezer of kosmestiek.
Dan eers en oug dan allein
Kont geer zeen wie pront en fein
Eine hood of muts nao de leste [schmaak
Uch in ein second 't heerke maak.
—o—
Det alles kint geer hubbe in 't
Heuj-, Mutse-, Parfumeriën-
en
Toiletartikelen-magazien
van
Gerard Lenarts,
Kraanport No. 13.

Piet Huskens - Tegelaer
In Kruujeneerswaren
[allegaar,
Woonde vreuger Schoemaikers- [schtraot
Is verhoesd nao N°. **21 Neerschtraot**
Naive bekind Houben Hotel,
Det kint eederein toch wel.
Tabak, Sigare en Proemedante
Gaif ich aan alle klantje,
Margarinebotter, fiene waar,
Wo de miense best bie vaâr.
Wilt geer lekkere eier aite
Mot ger Piets Hoondervoor neet [vergaite
Koffie, Chocolade, Thee en meer,
Probeer van alles en geer komt weer.
Auch verkoup ich puik gaarkoakende [erte, boone, aaij wieve
Wo ze aan tao fel nieks euver [hubbe te kieve.
Aanbevailend,
P. Huskens.

Ch. Bancquart
en Zonen,
Marchands Tailleur,
St. Janschtraot.
Solied adres veur
HEEREKLEIJER.
Billike prieze.
Chieke aaflevering.

Bie **Schengske Leroo** op het [Munsterplein,
Is de consumptie piek-piek-fijn,
Beerke, versch lager of bok,
Ei bietje veurzichtig angers schtaot [geer direct op euren kop.
Zorg ouch veural good veur de maag
Dan krieg geer zeker gein schtök [in de kraag,
Daoveur hub ich ein recept veur [groot en veur klein,
Det is: ein portie patâtes frites mit [ein wurske van ein sjwein,
En schpeelt dan toet beschloet ein [partie op miene biljaar Toulet
Dan hub geer genog en van alles get.
Aanbevailend,
Schengske Leroo,
Munsterplein.

Café Restaurant
W. REIJNDERS-REIJNEN.
Venlosche poort.
ROERMOND.

Louis Stapper,
Mr, Tailleur,
MUNSTERPLEIN.
Beste adres voor fijne Heerenkleeding op maat.
HOEDEN EN PETTEN.

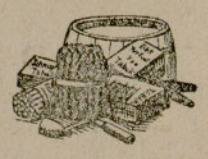
Café BOTTERBEURS,
Kraanport No. 3.

Bal-Publiek,
op Vastelaoves-Zondaag, Maondaag en Dinsdaag.
Aanbevailend,
Wed. Th. Verstegen.

Voor 't aanstaande seizoen,
Groote keuze in allerhande soorten
Kinder- en Promenadewagens.
Tevens OPRUIMING van alle voorradige
Kachels, Fornuizen, Ledikanten, Geëmailleerde goederen en aanverwante artikelen.
UITERST LAGE PRIJZEN.
Beleefd aanbevelend,
Wed. H. Rietjens-Bordon.

CAFÉ KEERS,
biegenaamd Edouard Kornips.
Gedoerende de Vastelaovesdaag en aug dernao
GROOTE GALAVEURSCHTELLING
van het
bereumde Krefelder Damesgezelschap,
onger genot van ein heerlik pôtje BRANDS PILSENER en DONKER BEER.

W. Geraedts=Franssen
Munsterplein, Roermond.
HANDEL IN
Sigaren en Galanterieën.



Verweijen en van Schoonhoven
WILLEM II SINGEL No. 24,
PIANOMAGAZIJN.
Stemmen, :: Repareeren, :: Verhuren.

Societeit „De Flarussen."

Groot Bal Masqué

op Dinsdag 28 Feb. 1911,

's avonds 9 uur, in de HARMONIEZAAL.

PRACHTIGE PRIJZEN

voor de mooiste en Flarusachtigste costuums.

Het medebrengen van Dames uit andere gezinnen is NIET geoorloofd.

Tevens brengt het Bestunr ter kennis, dat mannelijke personen boven 18 jaar lid moeten zijn.

De Raod van XI.

Café-Restaurant
„De Unie"
Jacq. Schreurs,

Wilt geer veur ein bietje geldj get goods koupe
Dan hoof geer neet wiet te loupe,
Gaot dan nao het adres waat hie onger schteit
Ich wet det 't uch dan heel good geit.
Heer, boere, luuj van boete, laot uch neet lompe.
En komt ins kieke nao mien schtalwaterpompe,
Die maakt mich wurk'lik geine nao
Es geer bie mich komt is alles dao.
Auch hub ich ein saort carbiet-apperaat
Dao mit hubt geer good leeg in 't duusterste gaat
En noe haaj ich mich gerecommandeerd aan allemaol
De laizers van het Schwetskammezaol.

Aanbevailend,

Jean van Duijnen-Hogervorst,
Neerschtraot, REMUNJ.

IN DE GRAANBEURS.
Café Restaurant,
Lekker Alt-, Lager- en Bockbeer.

Aanbevailend

Lins Opveld.

Wilt geer de boel ins good op laote knappe
Gaot dan woot geer neet veul hooft te berappe.
Ich leever uch fijn werk dao kint geer uch op verlaote
Ich zit uch glaas in op alle maote,
Dai mich leet wirke zal mich in 't vervolg neet mieje
Geer kint bie mich kriege alle verve en dreugerieje,
Ich haaj mich bie deze gerecommandeerd
En noe mien adres maar ins genoteerd.

Aanbevailend,

P. JANSSENS,
Kapellerwaig 69.

Willem Bremmers,
Mr. Schrijnwerker,
Buitenop 20.
Beveelt zich aan voor

Bouw- en Meubelwerken,
Jalousiën
en wat verder tot het vak behoort.

LUNCHROOM
HAMSTRAAT.

Gedurende de Carnavalsdagen
verkrijgbaar:
HEERLIJKE
Haringsla
en
Carnaval-schnittchen.
Appelbollen
en
Saucisebroodjes.

Aanbevelend,
J. H. Craghs-Breuer.

Ter overname aangeboden:
een boeren dienstmeisje
en
een winkel
in Ansichtkaarten en Teekenbehoeften,
die niet veel te beteekenen heeft.
Adres: Informatiebureau Rattentoren no. 111.

CAFÉ
Wed. Platzbecker-Passage
Hook Brökschtraot en Werf.

Op de hook van de Brökschtraot [en de werf
Dao kriegt geer beerke aat en versch
Getapt van 't Patersvaitje.
Het kribbelt uch in kail en naas
Es of het klaor champagne waas.
Drom maak ich in dit bjaidje
Reclame, zeet, veur mien afair.
Kom bie mich aan, ich ontvang [uch gair
En geer zolt dan uuters voldaon
Bie Trienke de deur oet gaon.

Cafe Central
Hotel Restaurant, Neerstraat 40.
Uitsluitend Dortmunder Union Bier.
Pilsener Urquell. **Oude belegen wijnen.**
TABLE D'HôTE 1¼ uur en 6 uur.
Gedurende de vastenavondsdagen gelegenheid tot warm en koud SOUPER, VERSCHE OESTERS, enz.
Minzaam aanbevelend,
Wed. Jos. Stapper.

A. H. Nijskens,
Willem II Singel 21, Telephoon interc. 64.
HANDEL in
Bouwmaterialen
FABRIEK van
Beton & Monierwerken.

W. Knoben-Langenhoff,
CAFÉ BILLARD,
Naive het Postkantoor.
AGENT van de
Waireldbereumde WINSELMANS Naijmachiender.

Piet Schreurs,
CAFÉ RESTAURANT,
Hook Schteinwaig — Paredisschtraot.
Piek fijn Münchener, Lager, Alt.
Belaifd aanbevailend.

Eine verschtenjigge miens
drinkt het leefste
Puik Alt-, Versch- en Lager beer
oet de schtoumbeerbroewerie „TIVOLI"
van Hub. Heldens,
Roerkade, REMUNJ.

CHR. GERAEDTS,
Mr. Huisschilder,
Zwartbroekstraat, Roermond.

VERFWAREN.
VENSTERGLAS
BORSTELWERK

---

lik preugel, alzoo kees of deil. Sully schtook allein grimmig zien lang rooi tong oet en vertuinde schtriedlustig zien tenj. Noe verloor Zweilbergen zien geduld.

Dus rammel wils doe hubbe..... good.. die zolste hubbe. Giftig keek de luitenant nao het ein of anger om, veur de hondj te schtraove, hai greep driftig het schtooveniezer. Maar Sully scheen det allemaol veuroet gezeen te hubbe, aan rammel had er ein breurke dood, maar veur de deur ging der neet weg. Daorom waas flot hanjele neudig.

Wie toen Zweilbergen hem mit het schtooveniezer te lief wol, ontvong Sully hem toet schpringe gereid, en woedend grommende. Ein rood onheimlik leeg flikkerde in die klein valsche uigskes van den dok, zoodet Zweilbergen zien preugel- instrument onwillekeurig loot zinke.

„Donnerwetter"!.. mit dai hondj is neet te schpotte... bie den eerste schlaag vluug der mich diréct nao de kail... nai det geit neet.... des laivensgevaorlik.

Zweilbergen dreijde raodeloos mit zien schtooveniezer hot en haar.... det waas om zich te bedoon. Hai kos toch det beest neet dood schlaon, eine hondj van 300 Mark.

Waat te doon? waat te doon?

Boem! boem! boem!.... Nege schlaig van den tore van de groote kirk.

Hans veel verschlage op eine zaidel neer. Negen oere vaandelwiejing.

En hai zoot hie in schtraolende glans, mit Horschitz zien scherp om en Sully lekde zich behagelik de lippe.

— — — — — — — — — —

Ongertussche hait zich in de Wilhelmus kazerne ein onwair euver het weg blieve van Zweilbergen samegetrokke.

„Wo ist Leut'nant von Zweilbergen?" donderde al om ¾ veur 9 de Hauptmann Geszler ongeduldig.

Geheimzinnig schwiege. Het 4e Regiment schtong al in riej en gelid toet aafmarsch opgeschteld. Zweilbergen bleef onzichtbaar. Eeder moment kos de regements commandant verschiene, woo op dan het signaal veur den aafmarsch mos gegaive waire.

„Melde gehorsamst" luitenant von Zweilbergen woont ein paar menute van de kazerne aaf..... meschien kos me eemes schikke om hem te roope, zien mankeere is zeer raodselechtig, waogde Oberleutenant Rosener op te merke.

„Waas." gaar nieks is raodselechtig, zèkgt lever, det de luitenant gein jota begrip van dicipline en plichtsvervulling hait schnauwde Kaptein Geszler giftig schtampend en mit ziene sabel rammelende. „Kenne ja meine Leute! Giester aovond weer toet laat in de nacht in Kasino gezaite, likt noe nog van luilekkerlandj te druime"

Kapitein Geszler draafde driftig op en aaf het front van zien compagnie.

Hai had schtiekum lol deze „Grünspecht" Zweilbergen ein nuuj veurdracht euver de plichte „eines musterhaften Marssohnes" te kinne haaie. Maar Zweilbergen gunde hem toet nog toe neet het plezeer veur zien doorbaorende auge te verschiene.

Klokschlaag negen oere roopde de schildwacht veur het gewair „Gewehr herraus!!" en ein paar menute later kwaam de regimentscommandant Oberst von Beulwitz de binneplaats van de kazerne opgerieje.

Groote God, Zweilbergen is noch neet hiej, dach Oberleutenant Rosener angstig. Dao zit veur hem get op, es der Geszler in de klauwe vèlt.

„Fahnencompagnie vor!" Commandeerde de Overste, en taige kapitein Geszler Herr Hauptmann, wilke offeceer begeleijd de vaandeldraiger „Melde gehorsamst." luitenant Zweilbergen maar hai is toet nog toe neet verscheene antjwaorde Kapitein Geszler.

„Nicht hier"? vraogde de Overste verrast. En de oorzaak van zien wegblieve? Wissen Sie den Grund?

„Melde gehorsamst nein!" Luitenant von Zweilbergen maakt zich aan ein groot plichtverzuum schuldig en zal schtreng gecorrigeerd waire Herr Oberst.

„Gewiss" es de luitenant gein gronjige wettige raije kan op gaive mot geer deze keer ein duchtig veurbeeld schtelle, det dergelikke, diciplinewidrige naolaotigheid neet meer zal plaats vinje. Laot luitenant Rosener in zien plaats intraije. Abmarsch. De signale klonke schnerpend euver het plein en het regiment schtelde zich in bewaiging.

Hauptmann Geszler fonsde onheilschpellend zien winkbrauwe — Ein Exempel sollte er statuieren! oetschtaikend. Deze heer zol deze „schnoddrigge" luitenant van eine kaaie kirmis thoes komme.

Het vaandelwieje ging verder ziene gang, Nao det het Schwören gecommandeert waas en de verdere formaliteiten, rukte het regiment in. Hauptmann Geszler hool aivel in de kazerne gekomme veur zien compagnie nog eine extra „schpiets" euver de groote plechtigheid van den „heutigen Feiertag" en ging dan dao zien bureau veur anger deenst aangelaigenheid.

Pront wie der bezig waas mit het naozeen van de menageraikening en euver de hoogprieze van airdappelle, schpek enz. in opveur geraakde, meldjde zich de luitenant Hans von Zweilbergen bie hem aan.

Twee geschlage oere had den erme kairel zich in de kamer van ziene collega gevange bevonje onger de schtreng bewaking van Sully. Es de oppesser van luitenant Horschitz, dai nao ziene Frühschoppen nao hoes waas komme kuiere, hem neet had verlost zoot der noe nog op Horschitz zien kamer erbarmelik gevange.

„Ah! da sind Sie ja!"

Hauptmann Geszler, schnirpt den erme luitenant dees weurd wie ein oorlogsverklaring taige. Zoo, noe zolder ins det „Exempel statuieren"

„Melde gehorsamst, Herr Hauptmann" det mien in deenst komme is verhinjerd gewaore door eine Ingelsche dok meldj Zweilbergen in flinke rapportschtiel; Ich bevonj mich allein in de woning van luitenant Horschitz, en det deer....

„Sind Sie bald fertig?" schnauwt Geszler. „Melde gehorsamst, der Hund.....

Melden Sie gar nichts — lopt mit euren hondj nao den duuvel. Donner und Doria, zoon naolaotigheid is ongeheurd.

„Pardon.... het waas mich gans onmeugelik te komme. Ich waas allein in de vertrekke van de luitenant Horschitz. Ziene dok Sully scheen mich aivel veur ein verdacht sujet te haaie, schtelde zich veur de deur van de kamer op, en schprong mich zoo duks es ich probeerde nao boete te gaon, nao de kail, — het waas ein onmeugelikheid de kamer te verlaote.... de oppesser van de luitenant, dai later kwaam, zoog pas de kans mich oet mien neetelige positie te verlosse.

Hauptmann Geszler had zich in ein „majestätische Pose" veur luitenant Zweilbergen opgeschteld.

So.... Groszartig.... es de zaak zich wurkelijk zoo verhild, is het mich ein nuuj bewies van oppervlakkigheid wie det geer de militaire deenst opvat. Für einen pflichtgetreuen Soldaten gibt es kein Hinderniss! Ich kin dain dok van luitenant Horschitz, dai Sully. Hai wacht toch geregeld eedere middaag nao aafloup van den deenst aan de hook van de kazerne op ziene baas. Sully is ein schoon, troew en mak beest, zonger valschigheid, en noe wolt geer mich wies make det deze hondj uch de deur verschperd had?.... Belachelik.... Ich herhaol nog ins, veur eine soldaot dai zien plicht getroew is, is en moog zich gein hinjernis veurdoon, begrepe?.... Zie zoo!! Geer meldj uch morge op het rapport. Van noe aaf aan kont geer uch op eenige tied hoesarrest gereid maken!....

Luitenant Hans van Zweilbergen verleut mit ein inwendig kaokend gemood het compagniesbureau, terwiel kapitein Geszler den overste van Beulwitz ging opzeuke om hem bericht euver de zaak te bringe.

Weurd vervolgd in het Tweede Blaad.

Fried Ramaekers

Schlechterie,

Hamschtraot.

Lekker malsch **Rindj-, Kalf- en Verkesvleisch.** | Heerlikke **Blood-, Laiver- en Dreugwors.**

Huidvleisch, Gepersde Kop enz.

A. van Zijl (Breur)

Geit verhoeze nao de **Begijenhaofschtraot.**

FERDINAND GEISLER,

Hamstraat No. 4.

Bevaild veur de Vastelaovesdaag ziene ververschingsalon aan verkleijde en onverkleijde minzaam aan. :-: :-:

SPEKSLAGERIJ van Gerard Ronden

levert dagelijks:

Versch Vleesch

en alles wat tot het vak behoort.

Uitsluitend zuiver en eerste kwaliteit.

Dai schteeds good wilt profiteere
Zich nao 't binne of boetelandj [wilt laote transporteere,
Kan det veur weinig geldj en meujte
Bie mich verkriege op ein leujte,
Daobie vaar ich noch alle vrachten
In wair en windj langs schtraot [en grachten.
Euver daag zoowaal bie nacht
Weurt alles degelik op zien plaats [gebracht.

J. van KEMPEN,

Deemsel, Roermond.

Jean Frencken,

euver de Brök

Zuut zien klantje gair terök.
Zeen ze nuchter het leefst, neet [al te zaat,
Gif hai heur het beste van het vaat.
En is ter eemes neet lekker frisch,
Dan ein porsie [ingelagde puike visch
Veur ruikers beste waar
Ein aller fienste gooi sigaar,
Van model elegant en chiek
Gemaakt in zien eige sigaarefabriek

Veurschtad St. Jacob 1.

Wilt geer mit de Vastelaovend
Ein LEKKER PINTJE BEER drinke,
Dan mot geer gaon nao
Wullem Kanters bie het schlachhoes
Dai zal uch ein heerlik pötje
Wertha lager schinke.
Daobie kriegt geer nog ein schtökske
meziek op de Grammafoedel.

ATELIER VOOR MODERNE PHOTOGRAFIE

CH. J. H. VAN WAEGENINGH,

Willem II Singel 76a, Roermond.

Speciale Kunstinrichting voor PHOTOGRAFISCHE VERGROOTINGEN op Platin-Bromzilver papier, in de meest gangbare kleuren naar potretten en negatieven.

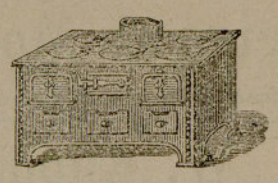
Portretten in Olieverf en Aquarel naar iedere photografie. Opnamen van Gebouwen, Groepen, enz. buitenshuis, volgens overeenkomst. Atelier beneden. **Dagelijks geopend.**

Handel in Foto-Artikelen.

Magazijn van IJzerwaren en Huishoudelijke Artikelen

Ch. Janssens = Thieme,

v.h. Felix Janssens, Roermond.



Groote keuze in VULKACHELS
voor Cokes en andere kolen.
Amerikaansche Kachels, Kolomkachels, Fornuizen,
Haardstellen, Kolenbakken.
Kachelplaten in verschill. modellen.
Alleenverkoop van de Jan Jaarsma's Insluithaarden.
Genomen's Geëmailleerde Vulkachels,
Küpperbusch-Fornuizen.
Jaarlijksche productie 17000.

„Zaal Juliana" Hamschtraot No. 7.

(W. Ausdemkamen.)

GROOT

BAL-PUBLIEK,

Gedoerende de Vastelaovesdaag.

Directie F. DE SMET.

TABAK en SIGARE MAGEZIEN.

Marie Routs-Kleukers,

WILLEM II SINGEL, No. 16.

Hanjel in piek fijn lekker SIGAREN.

Tabak van de firma's Oldenkott, Dobbelman, Kreijkamp, enz. Ruum sorteering Russesche, Ingelsche, Turksche en Fransche

:-: SIGARETTE, :-:

Café DE ZWAAN, Neerschtraot.

Gedoerende de Vastolaovesdaag

BAL-PUBLIEK

Piek fijne meziek door den heer Jac. Kunkels.

Veur puike drank is gezorgd.

ENTREE 6 CENT, woveur ein toet beer.

Aanbevailend, NOL HENDERIX.

Chris. Gijsen,

CAFE MUNSTERPLEIN,

verkupt uch

Beerke krallend in het glaas,
Waat uch kriebbeld in de naas.

Het beste Adres veur

DOMINO'S,

Pekskes en Vastelaovesartikelen

is bie

J. H. Stark, Hamschtraot, Remunj.

Wederverkuipers flink rabat.

P. Thomassen,

Specialiteit in alle saorte

BEHANGSELPAPIER.

Heel nuuje veurraod.

NEERSCHTRAOT 51.

? Hebt u veel geld? ?

HALT! **HALT!**

Koopt u dan een brandkast bij P. Reijners-Mulleners,

Vertegenwoordiger van Lips Brandkasten. :: :: Schuitenberg.

Café Restaurant

A LA CRIMÉE,

Zwartbroekstraat 2.

Aanbevelend,

M. Schaffhausen-Coorens.

HALT!

Mot geer soms nao Posterholt,
Woveur dan dao hèr gehold,
Gaot leever mit de omnibus
Van **Piet van Dinter,** det is ein lùs.

Of wilt geer duks eur pèrdje stallen,
Wanneer de nacht begint te vallen,
En ein lekker gleske beerke drinken
Gaot dan nao 't Zwartbrook bie **v. Dinter.**

ZEER AANBEVAILEND.

Maison 1er Ordre. = F. Müllenbruch.

HOFLEVERANCIER. — Dames- en Heerencoiffeur.

Bekroond met Diploma en Kruis van Proffesseur de l'academie Ecole Française de Coiffures de Paris.

Uitvinder der Postische Ideal.

Groote voorraad van alle mogelijke

HAARWERKEN

zooals: vlechten, branches, torsades, transformations, krullenchignons enz. enz., alles vervaardigd van prima kwaliteit haar, **geen uitgekamd of exporthaar.**

Ontvangen een prachtige sorteering **LUXE HAARBANDEN.**

Voor de a. s. CARNAVAL voorradig **300 Pruiken en Baarden,** in alle typen.

Café Restaurant AUX PAYS-BAS,

Willem II Singel No. 37.

Gulpener Oud-, Versch- en Lager bier.

Roermondsche Weegbrug.

Aanbevelend,

GEZ. SCHAFFHAUSEN.

Café Restaurant „JULIANA"

HAMSCHTRAOT No. 7.

Bezeuk veural Zondaags de

Rolschaatsebaanj.

Belaifd aanbevailend,

Wulm Ausdemkamen.

Café Restaurant HARMONIE,

Piet Walenberg

Hamschtraot.

ZALEN DISPONIBEL veur Comedie, Bals, Vergaderingen, Repetities, enz.

Puik alt, versch en donker BEER.

Leo Reijners

Schtoumdrökkerie,

Brökschtraot No. 8. — *Telef. No. 160,* — **REMUNJ.**

Drökker van het SCHWETSKAMMEZAOL.

Bevailt zich belaifd aan veur:

Alle saorte groot en klein Drökwerk.

Levert aan schterk concureerende prieze: **Perkamentpapier** veur Slechters, Bekkers en Veschhanjeleers. — **Gries papier** veur teuj enz. — **Pakpapier** veur Schnieders, Schoesters enz.

Verder verköpt ter aan ongekind leeg prieze en in prima kwaliteite: alle mögelikke **Kantoorartikele,** Beuk, schriefpapier, ink, penne, potlooje, griffels en de koekoek mog wete waat nog meer.